



Прирачник за  
монтажа

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

## Содржина

|       |                                                         |    |
|-------|---------------------------------------------------------|----|
| 1     | Општи безбедносни инструкции.....                       | 2  |
| 2     | Услови за инсталација.....                              | 3  |
| 2.1   | Просторија.....                                         | 3  |
| 2.2   | Вградување на уредот во кујнски елемент.....            | 3  |
| 2.3   | Инсталирање повеќе уреди.....                           | 4  |
| 2.4   | Електричен приклучок.....                               | 5  |
| 3     | Зафатнина при инсталација.....                          | 5  |
| 4     | Услови за вентилација.....                              | 5  |
| 5     | Димензии за приклучување за напојувањето со струја..... | 5  |
| 6     | Приклучок за вода.....                                  | 5  |
| 6.1   | Димензии на приклучокот за вода.....                    | 6  |
| 6.2   | Притисок на вода.....                                   | 6  |
| 7     | Пренесување на уредот.....                              | 6  |
| 8     | Отпакување на уредот.....                               | 6  |
| 9     | Монтирање ѕидни одбојници.....                          | 6  |
| 10    | Инсталирање на уредот.....                              | 6  |
| 11    | Порамнување на уредот.....                              | 7  |
| 12    | После монтирањето.....                                  | 7  |
| 13    | Фрлање на пакувањето.....                               | 7  |
| 14    | Објаснување на користените симболи.....                 | 7  |
| 15    | Промена на шарките на вратата.....                      | 8  |
| 15.1  | Вадење на амортизерот за затворање*.....                | 8  |
| 15.2  | Вадење на вратата.....                                  | 9  |
| 15.3  | Преместување на горните лежишта.....                    | 10 |
| 15.4  | Преместување на долните лежишта.....                    | 11 |
| 15.5  | Преместување на лежиштата на вратата.....               | 12 |
| 15.6  | Преместување на рачките.....                            | 13 |
| 15.7  | Монтирање на вратата.....                               | 14 |
| 15.8  | Порамнување на вратата.....                             | 14 |
| 15.9  | Поставување на капаците*.....                           | 14 |
| 15.10 | Монтирање на амортизерот за затворање.....              | 15 |
| 16    | Поврзување на уредот со доводот за вода.....            | 15 |
| 16.1  | Приклучување на цреводот.....                           | 16 |
| 16.2  | Проверка на системот за вода.....                       | 16 |
| 17    | Приклучување на уредот во струја.....                   | 16 |

Произведувачот постојано работи на понатамошно развивање на сите типови и модели. Затоа ве молиме за разбирање дека мораме да го задржиме правото на измена на формата, опремата и технологијата.

| Симбол | Објаснување                                                                                                                                     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Прочитајте го прирачникот</b><br>За да ги запознаете сите предности на новиот уред, внимателно прочитајте ги инструкциите во овој прирачник. |

| Симбол | Објаснување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Дополнителни информации на интернет</b><br>Дигиталниот прирачник со целосни информации и дополнителни јазици можете да го најдете на интернет преку QR-кодот на предната страна од прирачникот или со внесување на сервисниот број на <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> .<br>Сервисниот број се наоѓа на табличката со податоци:<br><br>Фиг. Пример за приказ |
|        | <b>Проверка на уредот</b><br>Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба.                                                                                                                                                                                                                                               |
|        | <b>Разлики</b><br>Прирачникот важи за повеќе модели, па затоа може да постојат некои разлики. Деловите, што се однесуваат на определени уреди, се означени со ѕвездичка (*).                                                                                                                                                                                                                                          |
|        | <b>Инструкции и резултати од ракувањето</b><br>Инструкциите за ракување се означени со ►. Резултатите од ракувањето се означени со ▷.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|        | <b>Видеа</b><br>На YouTube-каналот на Liebherr-Hausgeräte се поставени видеа за уредите.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

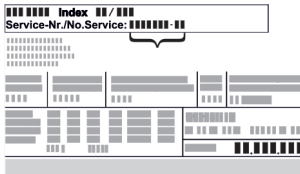
### Лиценци за слободен софтвер:

Уредот содржи софтверски компоненти што користат лиценци за слободен софтвер. Информациите за користените лиценци за слободен софтвер можете да ги погледнете овде: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

## 1 Општи безбедносни инструкции

- Внимателно чувајте го прирачникот за монтажа за да може да ви биде достапен во секое време.
- Кога ќе го дадете уредот на следниот корисник, со него дадете го и прирачникот за монтажа.
- Внимателно прочитајте го прирачникот за монтажа пред инсталирање и употреба за да можете правилно да го користите уредот. Следете ги упатствата, безбедносните инструкции и предупредувањата во него. Тие се важни за безбедно и беспрекорно инсталирање и употреба.

- Прво прочитајте ги безбедносните инструкции во **прирачникот за употреба**, на којшто припаѓа овој прирачник за монтажа, во поглавјето „Општи безбедносни инструкции“. Ако го изгубите **прирачникот за употреба**, можете да го преземете **истиот** преку интернет, со внесување на сервисниот број на [home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals). Сервисниот број се наоѓа на табличката со податоци:



- **Внимавајте на предупредувањата и останатите специфични инструкции во другите поглавја кога го инсталирате уредот:**

|  |                |                                                                                                             |
|--|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ОПАСНОСТ       | означува непосредно опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до смрт или тешки телесни повреди. |
|  | ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ | означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до смрт или тешки телесни повреди.      |
|  | ВНИМАТЕЛНО     | означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до лесни или тешки телесни повреди.           |
|  | ВНИМАНИЕ       | означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да предизвика материјална штета.                  |
|  | Забелешка      | означува корисни забелешки и совети.                                                                        |

## 2 Услови за инсталација



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар поради влага!

Ако се навлажнат деловите што спроведуваат струја или приклучокот за струја, може да дојде до краток спој.

- Уредот е дизајниран за употреба во затворени простории. Не користете го уредот на отворено или на влажни места и места каде што се прска со вода.

Соодветна употреба

- Уредот треба да се инсталира и користи исклучиво во затворени простории.

## 2.1 Просторија



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Разладно средство и масло што истекуваат!

Оган. Разладното средство е еколошко, но запаливо. Маслото е запаливо. При поголема концентрација и во допир со надворешен извор на топлина, разладното средство и маслото што истекуваат може да се запалат.

- Не оштетувајте ги цревата за разладно средство и компресорот.

- Оптимално место за инсталирање е сува и добро проветрена просторија.
- Ако го поставите уредот во многу влажна просторија, на надворешната страна од уредот може да се појави кондензирана вода. Просторијата постојано треба да има добра вентилација.
- Што повеќе разладно средство има во уредот, толку поголема треба да биде просторијата во која се наоѓа уредот. Во премали простории, при истекување може да се создаде запалива смеса од гас и воздух. На 8 g разладно средство мора да има простор од најмалку 1 m<sup>3</sup>. Податоците за разладното средство се наоѓаат на табличката со податоци внатре во уредот.

### 2.1.1 Подлога во просторијата

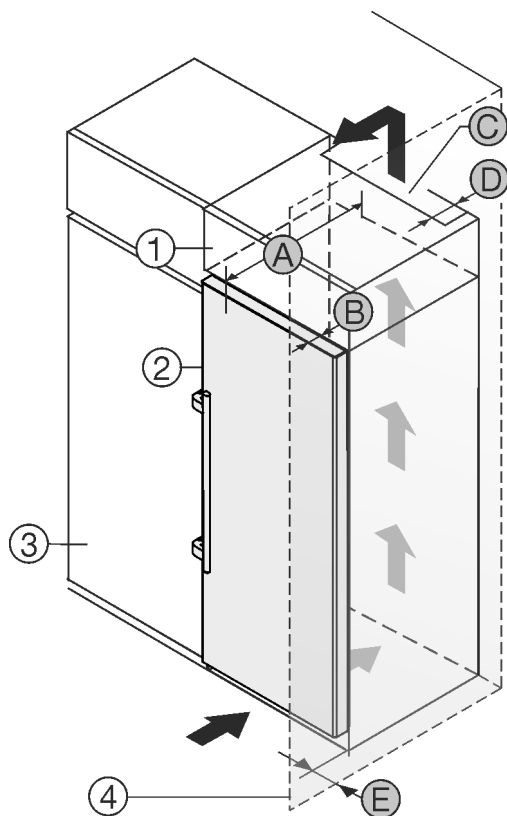
- Подот мора да биде рамен.
- Подлогата на уредот мора да биде на иста висина како подот.

### 2.1.2 Позиционирање во просторијата

- Не поставувајте го уредот на место што е изложено на директна сончева светлина ниту во близина на греење или нешто слично.
- Можете да го поставите уредот директно до рерна.
- Ако го поставите уредот директно до рерна, потрошувачката на енергија може постепено да се зголемува. Тоа зависи од времето и интензитетот на употреба на рерната.
- Поставете го уредот директно до сидот со задната страна или со одбојникот (погледнете подолу).

## 2.2 Вградување на уредот во кујнски елемент

Можете да го вградите уредот во кујнска полица.



Фиг. 1

- (1) Горна полица
- (2) Уред
- (3) Кујнска полица
- (4) Сид
- (A) Дебелина на уредот
- (B) Дебелина на вратата
- (C) Пресек на вентилација
- (D) Растојание на задната страна на уредот
- (E) Растојание до страната на уредот

Можете да го поставите уредот веднаш до кујнската полица Фиг. 1 (3).

На задната страна од горната полица мора да има отвор за вентилација со дебелина Фиг. 1 (D) врз целата ширина на горната полица.

Под таванот мора да се запази напречниот пресек на вентилацијата Фиг. 1 (C).

Ако го поставите уредот со шарките до сид Фиг. 1 (4), растојанието помеѓу уредот и сидот мора да изнесува најмалку 57 mm . Ова одговара на просторот што го зафаќа рачката кога е отворена вратата.

За да можете да ја отворите вратата целосно, уредот мора да стрчи колку е дебела вратата Фиг. 1 (B) наспроти предниот дел на кујнската полица. Во зависност од дебелината на кујнската полица Фиг. 1 (3) и употребата на одбојници, уредот може да стрчи уште повеќе.

| Уреди со обична рачка: |                              |
|------------------------|------------------------------|
| A                      | 675 mm *                     |
| B                      | 75 mm                        |
| C                      | најмалку 300 cm <sup>2</sup> |
| D                      | најмалку 50 mm               |
| E                      | најмалку 57 mm               |

\* При употреба на сидни одбојници, димензијата се зголемува за 15 mm (погледни 9 Монтирање сидни одбојници) .

## Забелешка

Преку корисничката служба може да се набави комплет за ограничување на аголот на отворање на вратата до 90° за уреди со амортизер за затворање.\*

Проверете дали се запазени следните услови:

- Димензиите на преградата се запазени .
- Условите за вентилација се запазени (погледни 4 Услови за вентилација) .

## 2.3 Инсталирање повеќе уреди

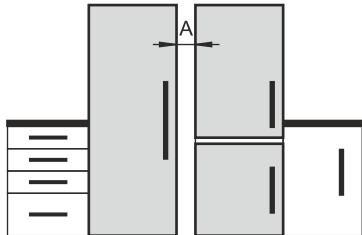
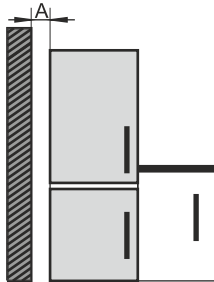
Уредите се предвидени за разни типови инсталација. Ако сакате да поставите повеќе уреди еднододруго или еднонадруго, мора да се исполнети следните услови:

- ☐ Поставете еднододруго или еднонадруго само уреди што се наменети за тоа.
- ☐ Внимавајте на инструкциите и следните табели.

## ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради кондензирана вода!

► Не поставувајте го уредот директно до друг фрижидер/ замрзнувач.

| Модел                                    | Тип инсталација                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сите модели                              | Поединечно                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Модел, чијашто ознака започнува со S.... | Side-by-Side (SBS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Модел без греење на страничниот сид      |  <p><b>Еднододруго:</b> Поставете ги уредите со растојание <b>A</b> помеѓу нив од 70 mm.</p> <p>Ако не го запазите ова растојание, се создава кондензирана вода на страничните сидови помеѓу уредите.</p>  <p><b>На надворешен сид:</b> Поставете ги на растојание <b>A</b> како при поставување еднододруго.</p> <p>Ако не го запазите ова растојание, може да се создаде кондензирана вода на страничниот сид на уредот.</p> |

Модел и нивен тип на инсталација

Монтирајте ги уредите според одделните прирачници за монтажа.

## 2.4 Електричен приклучок



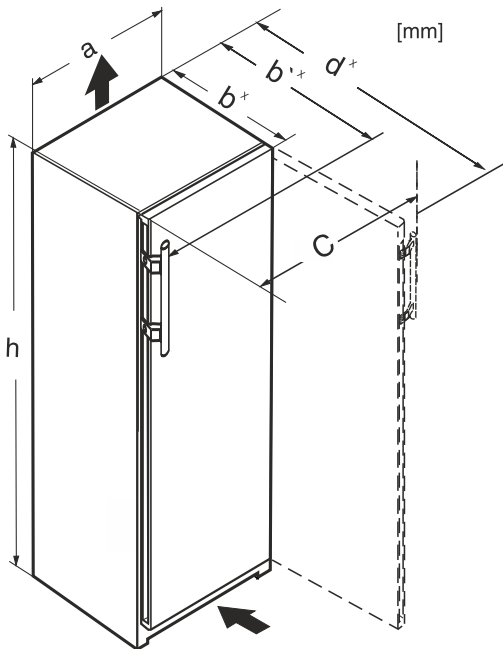
### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност поради несоодветно монтирање!

Ако кабелот за струја или приклучокот се допре со задната страна на уредот, вибрациите на уредот може да го оштетат кабелот за струја или приклучокот и да дојде до краток спој.

- ▶ Внимавајте да не приклучите електричен кабел под уредот кога го монтирате.
- ▶ Поставете го уредот на тој начин што нема да допира приклучок или кабел за струја.
- ▶ Не приклучувајте уреди на приклучоците на задната страна на уредот.
- ▶ Не поставувајте и не користете штекери со повеќе приклучоци или терминали и други електронски уреди (како на пр., халогенски трансформатори) на задната страна од уредот.

## 3 Зафатнина при инсталација



Фиг. 2

| Димензија со обична рачка (mm): |      |     |                  |                  |     |                   |
|---------------------------------|------|-----|------------------|------------------|-----|-------------------|
|                                 | h    | a   | b                | b'               | c   | d                 |
| (S)FN.. 52..i                   | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | 719 <sup>x</sup> | 654 | 1222 <sup>x</sup> |

<sup>x</sup> Кај уреди со сидни одбојници, димензијата се зголемува за 15 mm (погледни 9 Монтирање сидни одбојници).

## 4 Услови за вентилација

### ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради прегревање при недоволна вентилација!

При недоволна вентилација може да се оштети компресорот.

- ▶ Постојано треба да има доволна вентилација.
- ▶ Внимавајте на условите за вентилација.

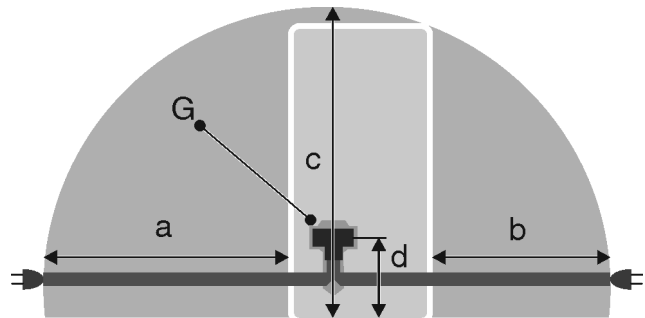
Ако уредот е вграден во кујнскиот елемент, треба да се запазат следните услови за вентилација:

- Поточно: што поголем напречен пресек на вентилацијата, толку повеќе уредот заштедува енергија при работа.

## 5 Димензии за приклучување за напојувањето со струја

Приклучокот за напојување со струја се наоѓа на задната страна на уредот. За да можете да го приклучите уредот безбедно, проверете дали се исполнети следните услови:

- Димензиите на приклучокот за напојувањето со струја се запазени. Погледнете ја табелата подолу.
- Приклучувањето на напојувањето со струја се извршува според прирачникот. (погледни 17 Приклучување на уредот во струја)



Фиг. 3 Комбинирани фрижидери / Зафрзнувачи / фрижидери со BioFresh

- (a) Максимална достапна должина на кабелот за струја
- (b) Максимална достапна должина на кабелот за струја
- (c) Максимална достапна вертикална должина на кабелот за струја
- (d) Растојание од приклучокот на уредот до подот
- (G) Приклучок на уредот

| За уреди со ширина од 600 mm: |           |
|-------------------------------|-----------|
| a                             | ~ 1800 mm |
| b                             | ~ 1400 mm |
| c                             | ~ 2100 mm |
| d                             | ~ 200 mm  |

## 6 Приклучок за вода

Ако уредот содржи приклучок за водоводна мрежа, со него е приложено и соодветно црево.

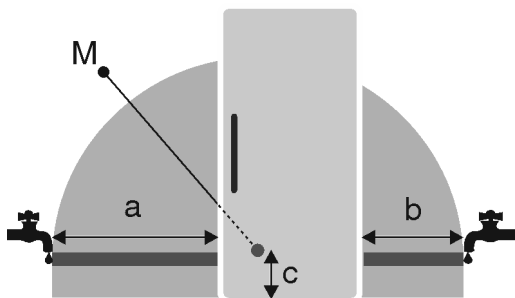
### Забелешка

Можете да купите црево со друга должина како дополнителна опрема.

|                                               |                                                       |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Преглед на димензиите на приклучокот за вода: | (погледни 6.1 Димензии на приклучокот за вода)        |
| Услови за притисокот на водата:               | (погледни 6.2 Притисок на вода)                       |
| Поставување на приклучок за вода:             | (погледни 16 Поврзување на уредот со доводот за вода) |

# Пренесување на уредот

## 6.1 Димензии на приклучокот за вода



Фиг. 4

- (a) Максимална достапна должина на цреводот (b) Максимална достапна должина на цреводот (c) Растојание од магнетниот вентил до подот (M) Магнетен вентил

| a         | b        | c        |
|-----------|----------|----------|
| ~ 1300 mm | ~ 950 mm | ~ 150 mm |

## 6.2 Притисок на вода

Цевката за вода и магнетниот вентил на уредот поддржуваат притисок на вода до 1 MPa (10 bar).

За да проверите дали вашиот уред функционира беспрекорно (количина на проток, големина на коцки мраз, ниво на бучава), запазете ги следните вредности за притисок на водата:

| Притисок на вода: |              |
|-------------------|--------------|
| bar               | MPa          |
| 1,5 до 6,2        | 0,15 до 0,62 |

Ако притисокот е повисок од 6,2 bar:

- ▶ Поставете претходно редуктор за притисок.
- ▶ Поставете приклучок за вода. (погледни 16 Поврзување на уредот со доводот за вода)

## 7 Пренесување на уредот

При пренесувањето на уредот внимавајте:

- ▶ Пренесувајте го уредот во исправена позиција.
- ▶ Уредот треба да го пренесуваат две лица.

При првата употреба:

- ▶ Пренесувајте го уредот спакуван.

При пренесување на уредот после прва употреба (на пр. при преселување или чистење):

- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Фиксирајте ја вратата за да не се отвори ненамерно.

## 8 Отпакување на уредот

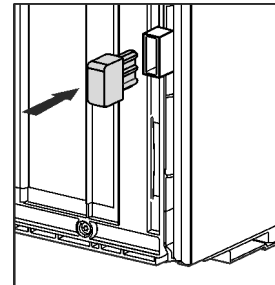
Ако уредот е оштетен, веднаш - пред приклучување - обратете се до доставувачот.

- ▶ Проверете дали има оштетување при транспортот на уредот и пакувањето. Веднаш обратете се до доставувачот ако се сомневате на некакви оштетувања.
- ▶ Отстранете ги сите материјали од задната страна или од страничните ѕидови на уредот, коишто може да пречат при поставување или на вентилацијата на уредот.
- ▶ Отстранете ги сите заштитни фолии од уредот. Притоа не користете шилести или остри предмети!

## 9 Монтирање ѕидни одбојници

Со одбојниците се постигнува декларираната потрошувачка на енергија на уредот и не се создава кондензација при поголема влага во околината. Уредот може да се употребува и без одбојниците, но користи малку повеќе енергија.

Ако ги поставите ѕидните одбојници, длабочината на уредот се зголемува за околу 15 mm.



- ▶ Уред со приложени одбојници: Монтирајте ги одбојниците долу лево и десно на задната страна од уредот.

## 10 Инсталирање на уредот



### ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда поради тежок уред!

- ▶ Уредот треба да го пренесат две лица до местото за поставување.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од пожар поради краток спој!

- ▶ Ако го поставувате уредот: Кабелот за струја не треба да се витка, притиска или оштетува.
- ▶ Не користете го уредот со неисправен кабел за струја.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреди и оштетување поради нестабилен уред!

Уредот може да се навали.

- ▶ Прицврстете го уредот како што е опишано во прирачникот.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

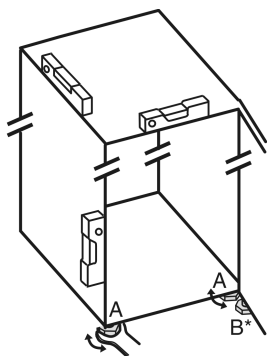
Опасност од пожар и оштетување!

- ▶ Не поставувајте апарати што создаваат топлина, на пр., микробранова печка, тостер итн. на уредот!

Проверете дали се запазени следните услови:

- ☐ Поместувајте го уредот само кога е празен.
- ☐ Инсталирајте го уредот само со помош од друго лице.
- ▶ Земете го кабелот за струја од торбичката.
- ▶ Вметнете го приклучокот од кабелот за струја целосно во приклучокот на десната страна од фрижидерот. Приклучокот од кабелот треба да е поставен цврсто.
- ▶ По потреба, поставете го приклучокот од кабелот на слободен штекер, со шнур.

## 11 Порамнување на уредот



Фиг. 5

- ▶ Одвртете ги ногарките Фиг. 5 (A) со приложениот рачвест клуч и со помош на васервага, додека уредот се порамни цврсто и подеднакво.



### ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда и оштетување поради навалување и паѓање на уредот!\*

Ако дополнителната ногарка на долното лежиге не е поставена правилно на подот, може да испадне вратата или да се навали уредот. Ова може да предизвика материјална штета и повреди.

- ▶ Одвртете ја ногарката на лежиштето според прирачникот.

- ▶ Одвртете ја ногарката Фиг. 5 (B) на лежиштето со приложениот рачвест клуч, додека легне на подот.
- ▶ Завртете ја ногарката Фиг. 5 (B) за уште 90°.
- ▷ Уредот е порамнет.

## 12 После монтирањето

- ▶ Извадете ги заштитните фолии од надворешната страна на кукиштето.\*
- ▶ Отстранете ги сите делови за безбедност при транспорт.
- ▶ Чистење на уредот. (погледнете го прирачникот за употреба)
- ▶ Забележете ги типот (модел, број), ознаката на уредот, бројот на уредот/серискиот број, датумот на купување и адресата на дистрибутерот.

## 13 Фрлање на пакувањето



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од задушување поради материјал за пакување и фолии!

- ▶ Децата не смеат да си играат со материјалот за пакување.

Пакувањето е произведено од материјали за повторна употреба:

- брановит картон/картон
- делови од пенест полистирол
- фолии и вреќи од полиетилен
- ленти од полипропилен
- заковани дрвени рамки со подложка од полиетилен\*
- ▶ Одведете го материјалот за пакување во официјален собирен центар.

## 14 Објаснување на користените симболи

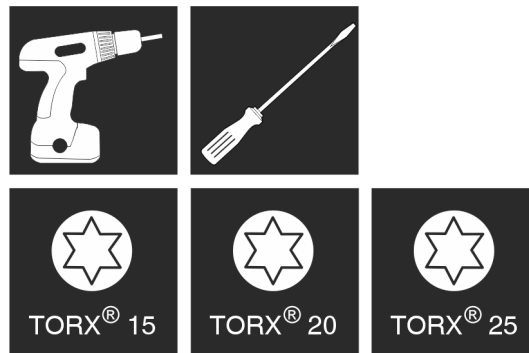
|  |                                                                                                  |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | При овој чекор постои опасност од повреда! Погледнете ги безбедносните инструкции!               |
|  | Прирачникот важи за повеќе модели. Изведете го овој чекор само важи за вашиот уред.              |
|  | За монтажа погледнете го деталниот опис во текстуалниот дел од прирачникот.                      |
|  | Делот важи за уред со една или со две врати.                                                     |
|  | Изберете од можностите: Уред со врата што се отвора на десно или со врата што се отвора на лево. |
|  | Чекорот од монтажната постапка е потребен кај IceMaker и / или InfinitySpring.                   |
|  | Само олабавете ги или малку одвртете ги завртките.                                               |
|  | Зацврстете ги завртките.                                                                         |
|  | Проверете дали следниот чекор е потребен за вашиот модел.                                        |
|  | Проверете дали користените делови се правилно монтирани / се наоѓаат на правилна позиција.       |
|  | Измерете ги зададените димензии и по потреба коригирајте ги.                                     |
|  | Алатка за монтажа: Метро за мерење                                                               |
|  | Алатка за монтажа: Електричен апарат за зашрафување и употреба                                   |
|  | За полесно да ги достигнете завртките, се препорачува подолг бит.                                |

## Промена на шарките на вратата

|                                                                                     |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|    | Алатка за монтажа: Либела                                  |
|    | Алатка за монтажа: Рачвест клуч со SW 7 и SW 10            |
|    | Овој чекор треба да го изведат две лица.                   |
|    | Чекорот треба да се изврши на обележаното место од уредот. |
|    | Помошно монтажно средство: Конец                           |
|    | Помошно монтажно средство: Димензија на винкла             |
|   | Помошно монтажно средство: Шрафцигер                       |
|  | Помошно монтажно средство: Ножици                          |
|  | Помошно монтажно средство: Маркер, може да се избрише      |
|  | Торбичка: Отстранете ги составните делови                  |
|  | Непотребните составни делови фрлете ги соодветно.          |

## 15 Промена на шарките на вратата

Алатка



Фиг. 6

### ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради судир на вратата! Оштетување на уредите при поставување Side-by-Side. Ако поставите два уреда едно до друго во определен редослед Side-by-Side, страната на отворање на вратата на двата уреда е фабрички поставена.

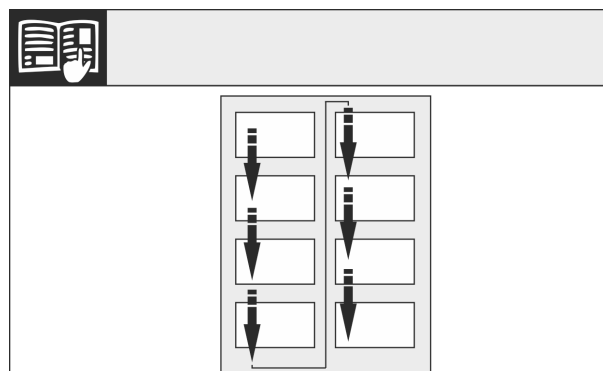
► Поставување Side-by-Side: Не менувајте страна за отворање на вратата.

За уреди **со амортизер за затворање** важат деловите:\*

- ☐ За уреди **со** амортизер за затворање
- ☐ За сите уреди

За уреди **без амортизер за затворање** важат деловите:\*

- ☐ За уреди **без** амортизер за затворање
- ☐ За сите уреди

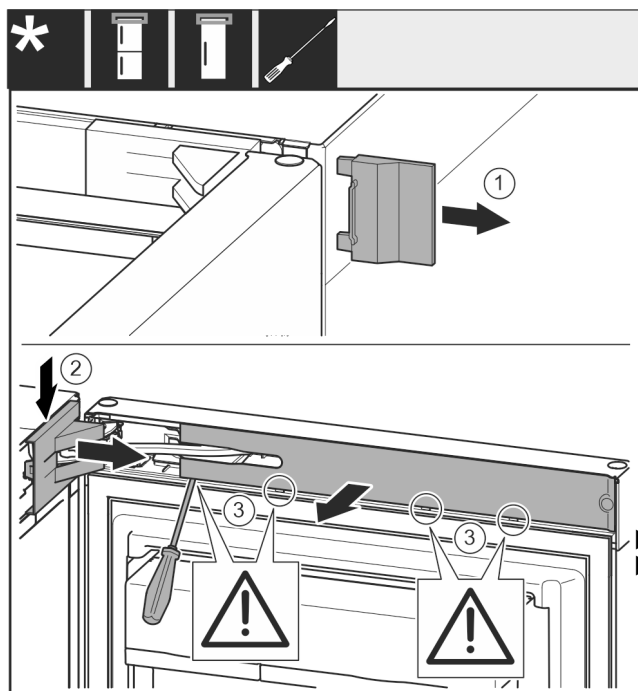


Фиг. 7

Внимавајте на правецот на читање.

### 15.1 Вадење на амортизерот за затворање\*

За уреди со амортизер за затворање:\*



Фиг. 8

- ▶ Отворете ја вратата.

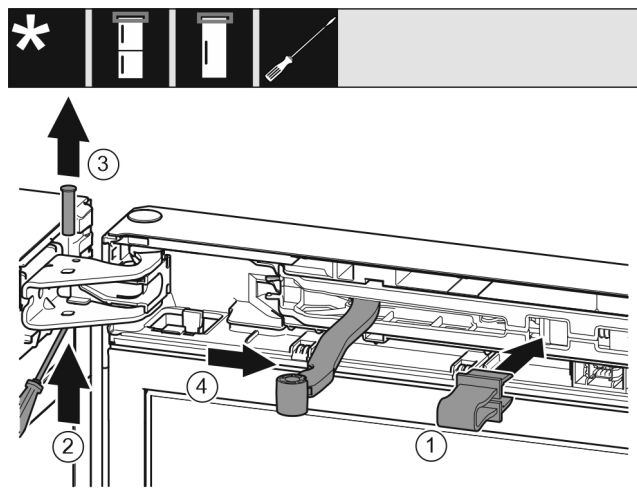
## ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување!

Ако кедерот на вратата е оштетен, вратата не се затвора правилно и не се постигнува посакуваното ладење.

- ▶ Не оштетувајте ја вратата со шрафцигер!

- ▶ Извадете го капакот Фиг. 8 (1).
- ▶ Откачете го и олабавете го капакот на лежиштето Фиг. 8 (2).
- ▶ Извадете го капакот на лежиштето. Фиг. 8 (2)
- ▶ Откачете го панелот Фиг. 8 (3) со шрафцигер и навалете го настрана.



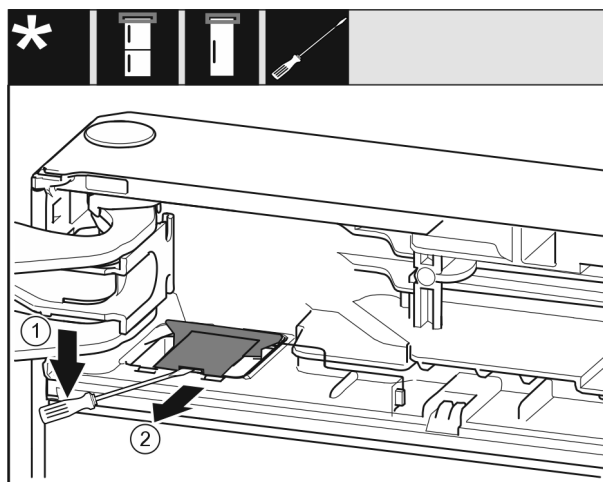
Фиг. 9



## ВНИМАТЕЛНО

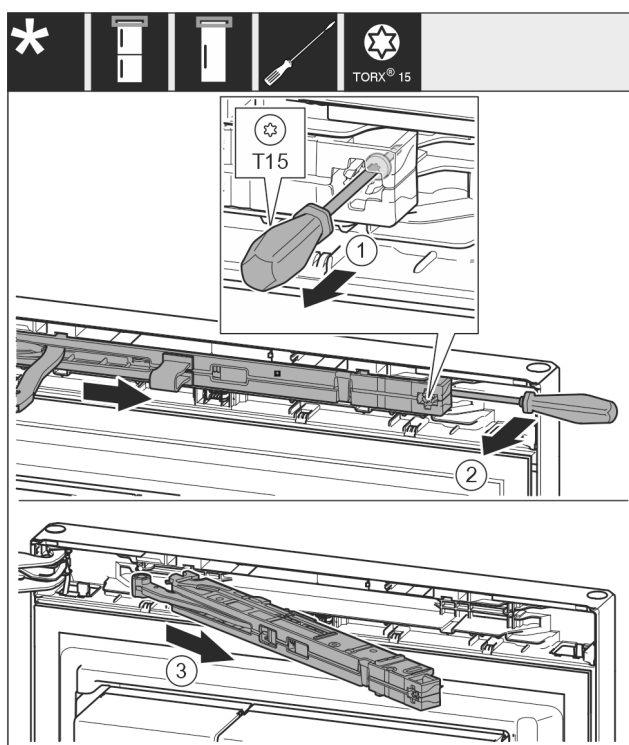
Опасност од нагмечување поради затворање на зглобот!

- ▶ Вметнете го осигурувачот.
- ▶ Вметнете го осигурувачот Фиг. 9 (1) во отворот.
- ▶ Истуркајте ги завртките Фиг. 9 (2).
- ▶ Извадете ги завртките Фиг. 9 (3) нагоре.
- ▶ Завртете го зглобот Фиг. 9 (4) во правец на вратата.



Фиг. 10

- ▶ Откачете го капакот Фиг. 10 (1) со шрафцигер.
- ▶ Извадете го капакот Фиг. 10 (2).



Фиг. 11

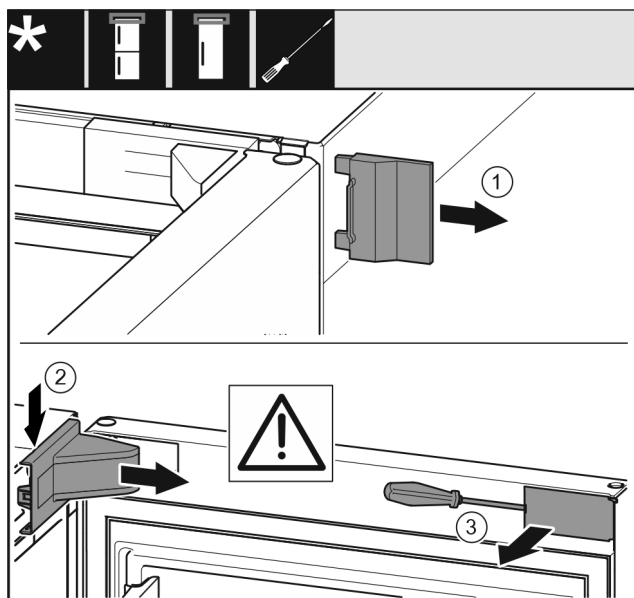
- ▶ Олабавете ги завртките Фиг. 11 (1) на амортизерот за затворање со шрафцигер 14 mm.
- ▶ Дигнете го склопот на амортизер за затворање Фиг. 11 (2) напред кај рачката со шрафцигер.
- ▶ Извлекете го амортизерот за затворање Фиг. 11 (3).

## 15.2 Вадење на вратата

### Забелешка

- ▶ Извадете ги прехранбените производи од полиците пред да ја извадите вратата.

За уреди без амортизер за затворање:\*



Фиг. 12 \*

- Отворете ја вратата.\*

## ВНИМАНИЕ

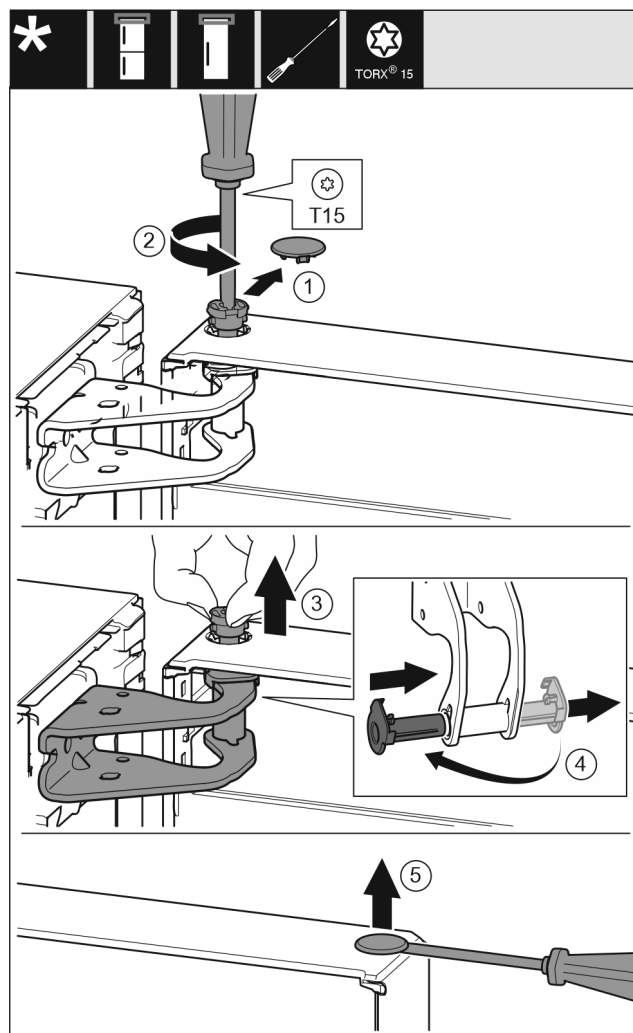
Опасност од оштетување!\*

Ако кедерот на вратата е оштетен, вратата не се затвора правилно и не се постигнува посакуваното ладење.

- Не оштетувајте ја вратата со шрафцигер!

- Извадете го надворешниот капак Фиг. 12 (1)\*
- Откачете го и извадете го капакот на лежиштето Фиг. 12 (2)\*
- Откачете го панелот Фиг. 12 (3) со шрафцигер и навалете го настрана.\*

За сите уреди:



Фиг. 13



## ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда ако се навали вратата!

- Цврсто држете ја вратата.
- Внимателно откачете ја вратата.
- Кренете ја вратата и тргнете ја настрана.

## 15.3 Преместување на горните лежишта

За сите уреди:

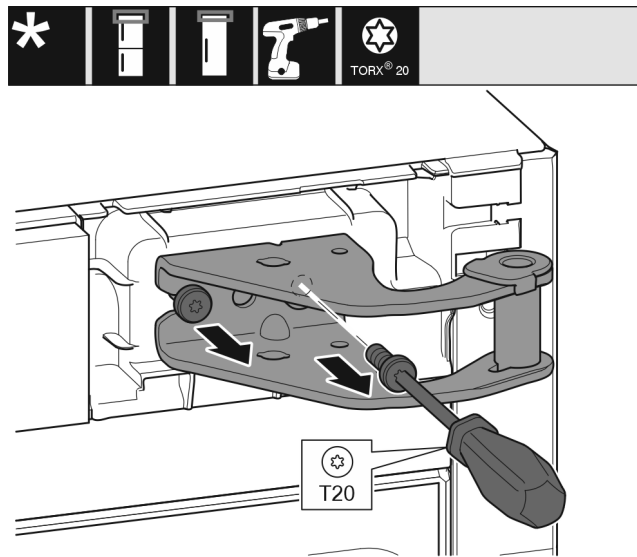


## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!

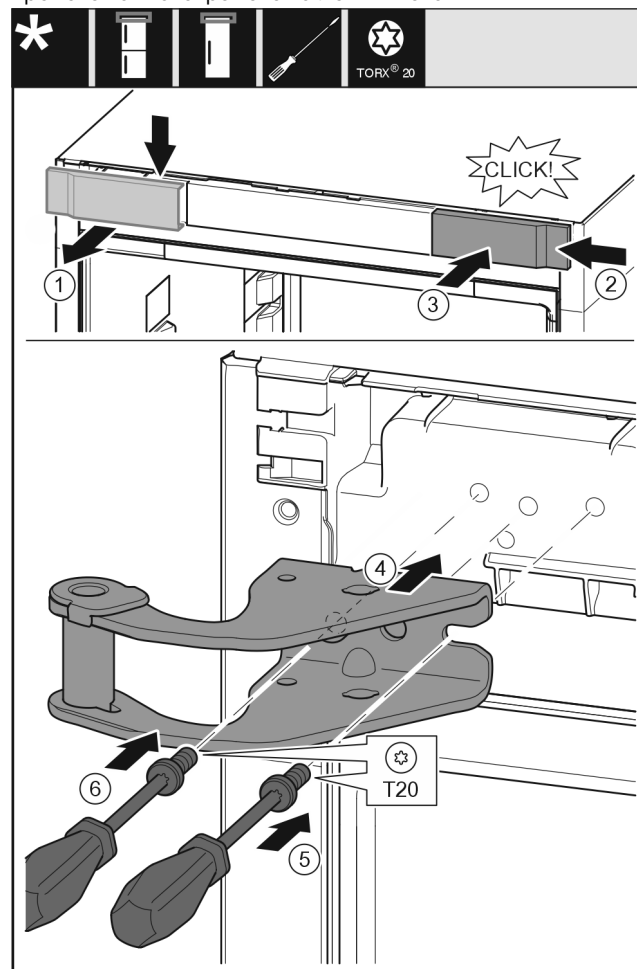
Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

- Цврсто зашрафете ги лежиштата/завртките со 4 Nm.
- Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.



Фиг. 14

- ▶ Одвртете ги двете завртки со шрафцигер.
- ▶ Кренете го и отстранете го лежиштето.



Фиг. 15

- ▶ Извадете го капакот Фиг. 15 (1) од горе нанапред.
- ▶ Закачете го капакот Фиг. 15 (2) завртен за 180° кон другата страна од десно.
- ▶ Вметнете го капакот Фиг. 15 (3).
- ▶ Поставете го горното лежиште Фиг. 15 (4).
- ▶ Нанесете ја и завртете ја завртката Фиг. 15 (5) со шрафцигер.
- ▶ Нанесете ја и завртете ја завртката Фиг. 15 (6) со шрафцигер.

## 15.4 Преместување на долните лежишта

За сите уреди:

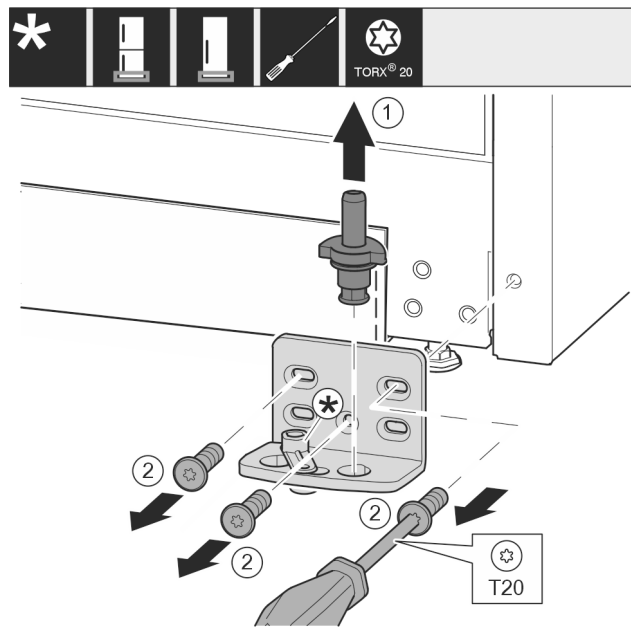


### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!

Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

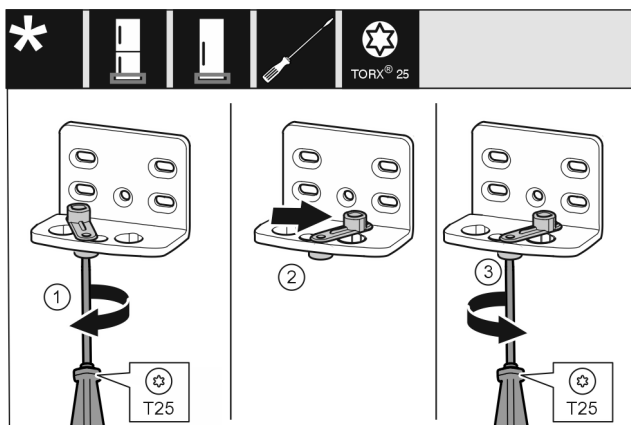
- ▶ Цврсто зашрафете ги лежиштата/завртките со 4 Nm.
- ▶ Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.



Фиг. 16 \*

- ▶ Извлекете ги лежиштето Фиг. 16 (1) нагоре целосно.\*
- ▶ Одвртете ги завртките Фиг. 16 (2) со шрафцигер и извадете го лежиштето.\*

За уреди без амортизер за затворање:\*

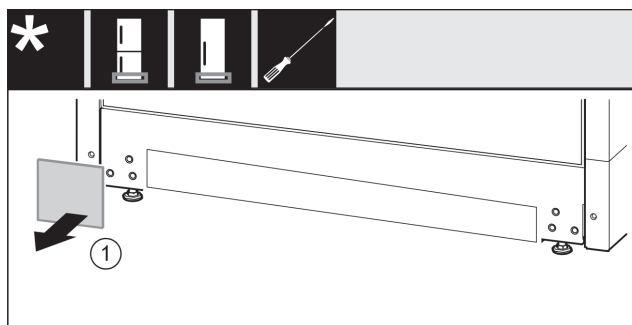


Фиг. 17 \*

- ▶ Зашрафете ја завртката Фиг. 17 (1) со шрафцигер лабаво.\*
- ▶ Кренете го помошниот дел за затворање на вратата Фиг. 17 (2) и завртете го за 90° кон десно во дупката.\*
- ▶ Зашрафете ја завртката Фиг. 17 (3) со шрафцигер.\*

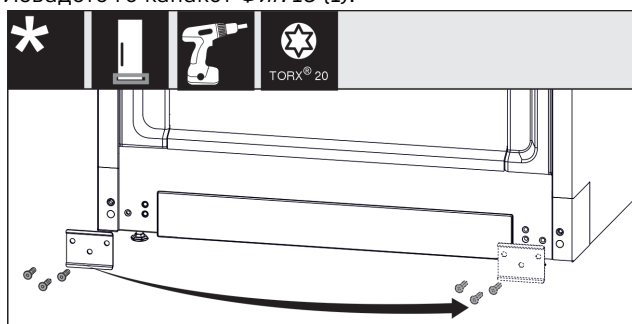
За сите уреди:

## Промена на шарките на вратата



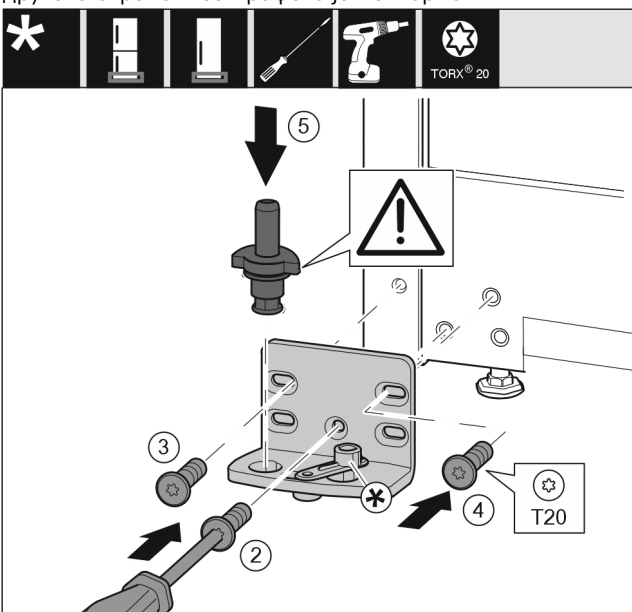
Фиг. 18

- Извадете го капакот Фиг. 18 (1).



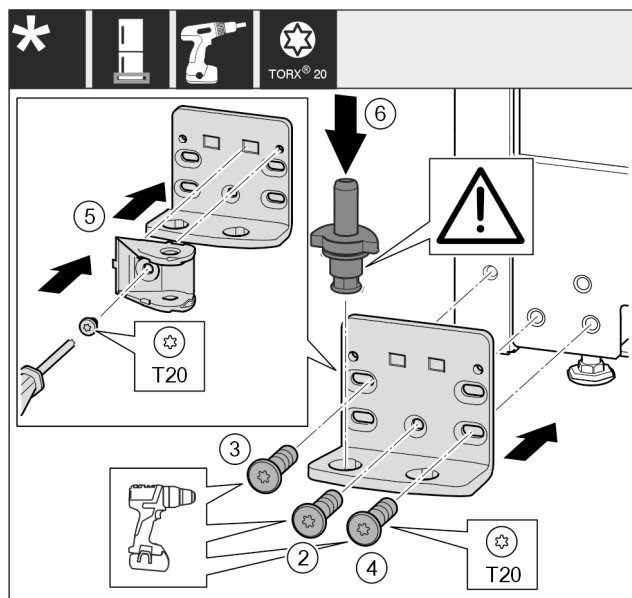
Фиг. 19

- Отшрафете ја плочата Фиг. 19 (1), преместете ја на другата страна и зашрафете ја повторно.



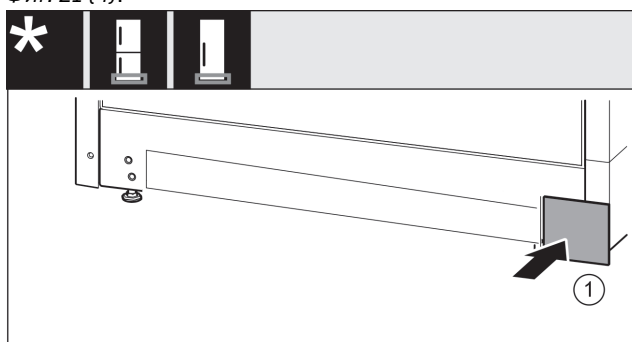
Фиг. 20

- Поставете го лежиштето на другата страна и зашрафете го со шрафцигер. Започнете со завртката Фиг. 20 (2) долу во средина.
- Зашрафете ги завртката Фиг. 20 (3) и завртката Фиг. 20 (4).
- Поставете го лежиштето Фиг. 20 (5) целосно. Притоа внимавајте механизмот да биде насочен кон задната страна.



Фиг. 21 \*

- Поставете го лежиштето на другата страна и зашрафете го со шрафцигер. Започнете со завртката Фиг. 21 (2) долу во средина.\*
- Зашрафете ги завртката Фиг. 21 (3) и завртката Фиг. 21 (4).\*



Фиг. 22

- Поставете го капакот Фиг. 22 (1) на другата страна.

### 15.5 Преместување на лежиштата на вратата

За уреди без амортизер за затворање:



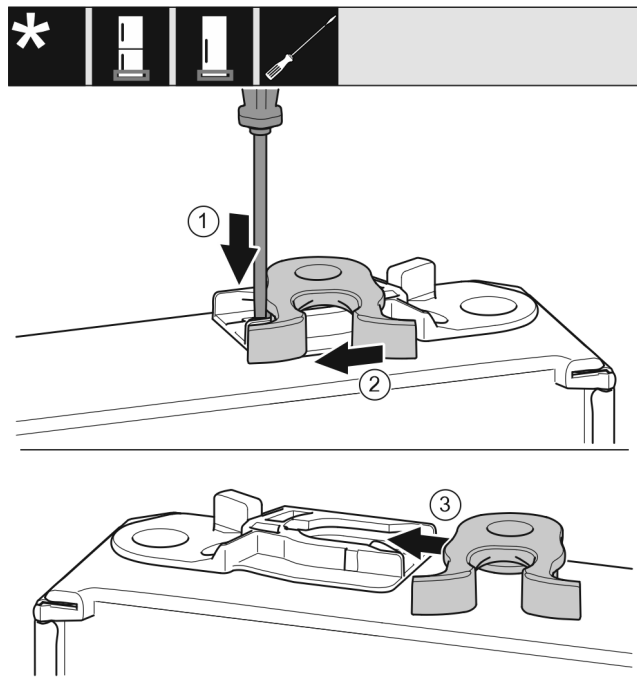
#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!\*

Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

► Цврсто зашрафете ги лежиштата/завртките со 4 Nm.

► Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.

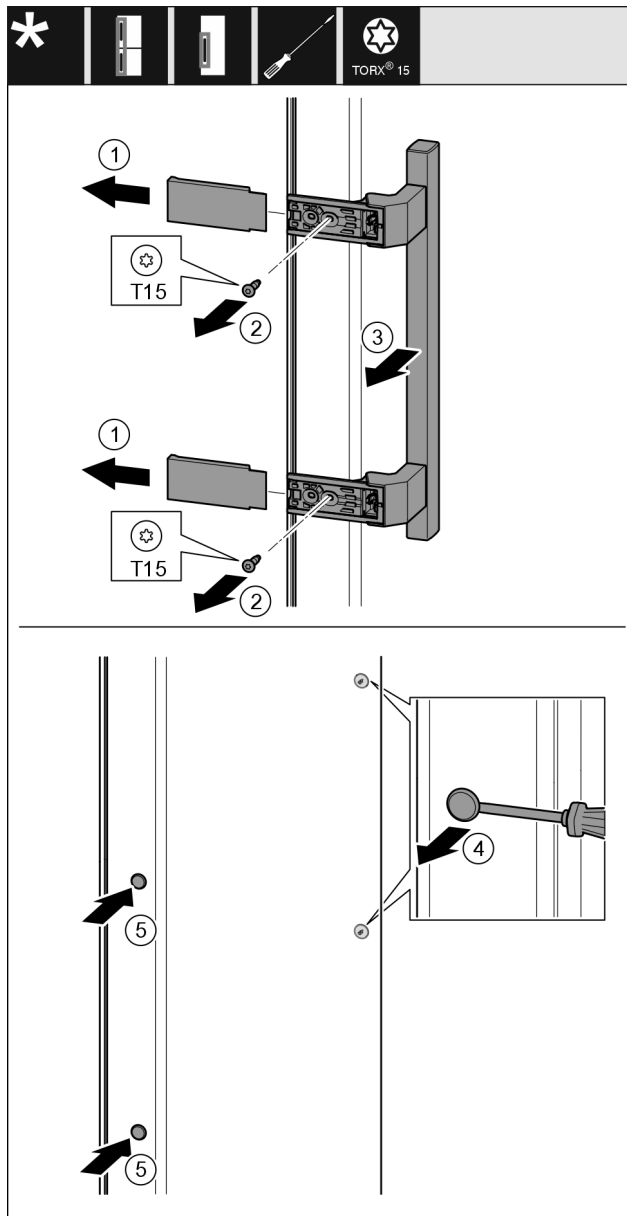


Фиг. 23 \*

- Долната страна на вратата е насочена нагоре: Завртете ја вратата.\*
- Притиснете го јазичето Фиг. 23 (1) нагоре со обичен шрафцигер.\*
- Извлекете ја куката за затворање Фиг. 23 (2) од водилката.\*
- Турнете ја куката за затворање Фиг. 23 (3) во водилката на другата страна.\*
- Горната страна на вратата е насочена нагоре: Завртете ја вратата.\*

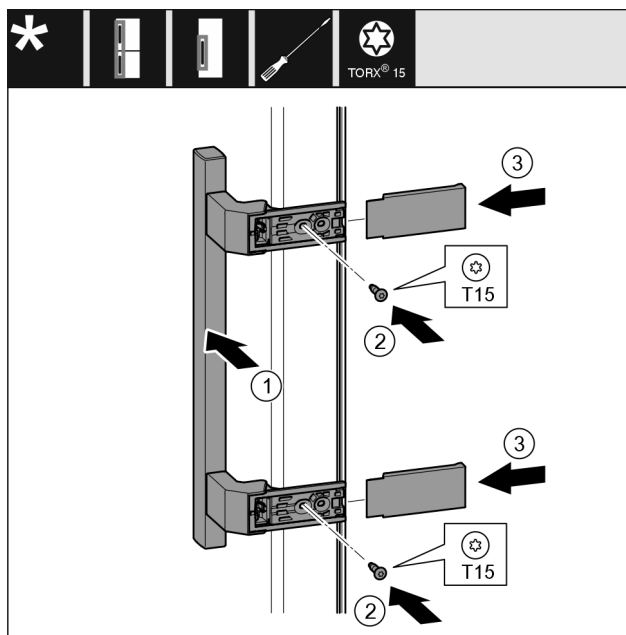
## 15.6 Преместување на рачките

За сите уреди:



Фиг. 24

- Извлекете го капакот Фиг. 24 (1).
- Одвртете ги завртките Фиг. 24 (2) со шрафцигер.
- Извадете ја рачката Фиг. 24 (3).
- Кренете ги и извлекете ги страничните штопни Фиг. 24 (4) со шрафцигер внимателно.
- Поставете ги штопните Фиг. 24 (5) на другата страна.

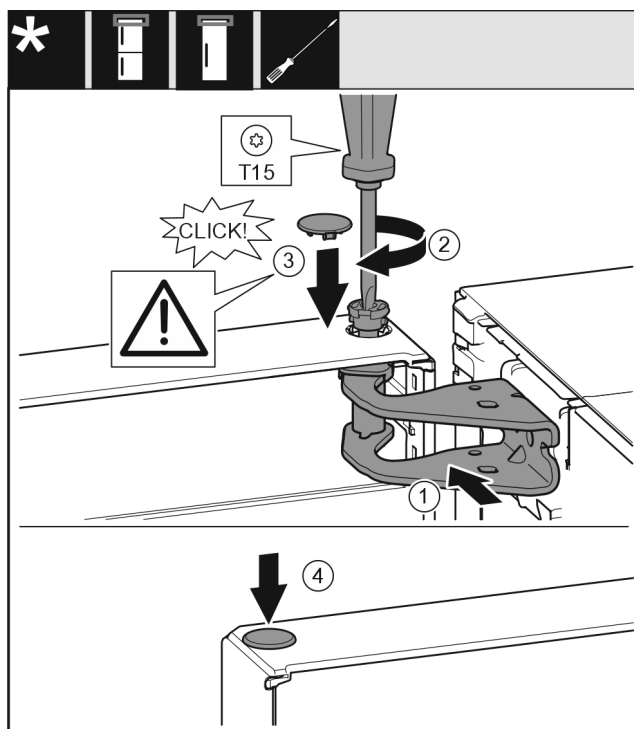


Фиг. 25

- Нанесете ја рачката Фиг. 25 (1) на спротивната страна.
- ▷ Дупките за завртки мора да лежат точно еднона друго.
- Зашрафете ги завртките Фиг. 25 (2) со шрафцигер.
- Поставете ги и вметнете ги капаците Фиг. 25 (3) странично.
- ▷ Вметнете ги правилно.

## 15.7 Монтирање на вратата

За сите уреди:



Фиг. 26

- Поставете ја вратата на долното лежиште.
- Порамнете ја вратата кај горниот дел со отворот во основата на лежиштето. Фиг. 26 (1)
- Поставете ги завртките Фиг. 26 (2) и зашрафете ги со шрафцигер.
- Монтирање на капакот Фиг. 26 (3) на осигурувачот од вратата: Поставете го капакот од осигурувачот и проверете дали легнува на вратата. Во спротивно поставете ги завртките целосно.

► Поставете ги штопните Фиг. 26 (4).

## 15.8 Порамнување на вратата

За сите уреди:



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!

Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

► Цврсто зашрафете ги лежиштата со 4 Nm.

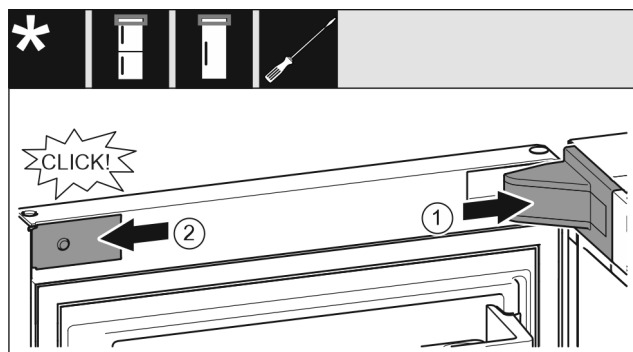
► Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.

► Порамнете ја вратата според кукиштето на уредот преку двата надолжни отвора во основата на лежиштето. Затоа отшрафете ја средната завртка во основата на лежиштето со приложената алатка T20. Олабавете ги останатите завртки со алатката T20 или со шрафцигер T20 и порамнете ги преку надолжните отвори.

► Потпирање на вратата: Одвртете ја ногарката на основата на долното лежиште со рачвешт клуч SW10 додека легне на подот, а потоа завртете уште 90°.

## 15.9 Постапување на капаците\*

За уреди без амортизер за затворање:

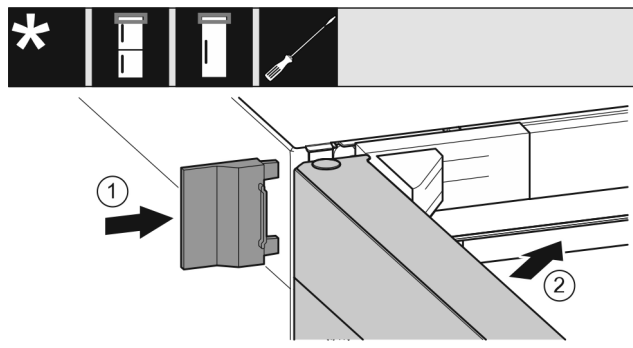


Фиг. 27

Вратата е отворена 90°.

► Поставете го и вметнете го капакот на лежиштето Фиг. 27 (1) и по потреба притиснете го внимателно.

► Поставете го и вметнете го панелот Фиг. 27 (2) странично.



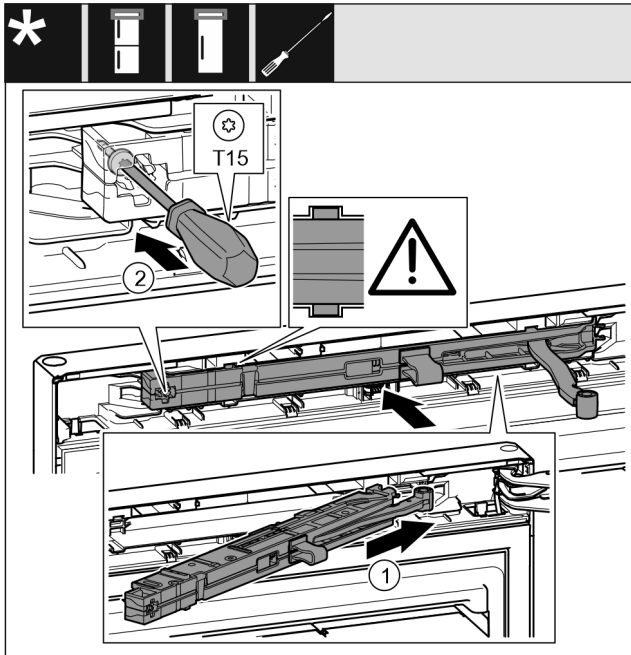
Фиг. 28

► Отворете го надворешниот капак Фиг. 28 (1).

► Затворете ја горната врата Фиг. 28 (2).

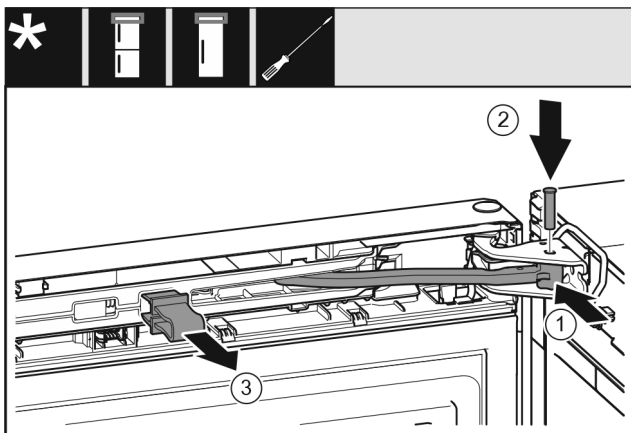
## 15.10 Монтирање на амортизерот за затворање

За уреди со амортизер за затворање:



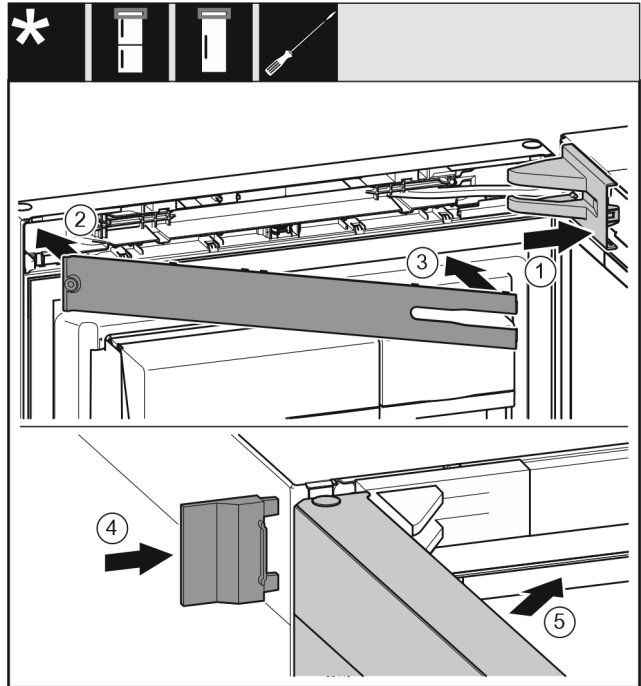
Фиг. 29

- ▶ Турнете го амортизерот за затворање Фиг. 29 (1) на страната на основата на лежиштето во вдлабнатината докрај.
- ▶ Турнете го амортизерот за затворање целосно.
- ▷ Амортизерот за затворање е позициониран правилно ако реброто на амортизерот за затворање се наоѓа во водилката во кукиштето.
- ▶ Зашрафете ја завртката Фиг. 29 (2) со шрафцигер.



Фиг. 30

- Вратата е отворена 90°.
- ▶ Завртете го зглобот Фиг. 30 (1) во лежиштето.
- ▶ Поставете ги завртките Фиг. 30 (2) во лежиштето и во зглобот. Притоа внимавајте дали механизмот се наоѓа правилно во лежиштето.
- ▶ Извадете го осигурувачот Фиг. 30 (3).



Фиг. 31

- ▶ Поставете го и вметнете го капакот на лежиштето Фиг. 31 (1) и по потреба притиснете го внимателно.
- ▶ Поставете го панелот Фиг. 31 (2).
- ▶ Панел Фиг. 31 (3)
- ▶ Отворете го надворешниот капак Фиг. 31 (4).
- ▶ Затворете ја горната врата Фиг. 31 (5).

## 16 Поврзување на уредот со доводот за вода

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Димензии на приклучокот за доводот за вода се запазени.
- ☐ Притисокот на водата е запазен.
- ☐ Доводот на вода до уредот се одвива преку цевката за ладна вода, којашто е отпорна на работниот притисок и е приклучена на доводот за вода за пиење.
- ☐ Сите уреди и апарати, што се користат за довод на вода, ги задоволуваат важечките прописи во земјата.
- ☐ Пристапот до задната страна на уредот е лесен за да можете да го поврзете уредот со доводот за вода за пиење.
- ☐ Се користи приложеното црево. Старите црева се фрлени.
- ☐ Во приклучокот на цреводот се наоѓа сито со заптивка.
- ☐ Помеѓу цреводот и приклучокот за вода за домаќинство се наоѓа вентил за вода за да можете да го прекинете доводот за вода по потреба.
- ☐ Вентилот за вода се поставен надвор од задната страна на уредот и лесно се пристапува до него. На тој начин можете да го турнете уредот поблиско до сидот и по потреба да го завртите вентилот за вода набрзина.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар преку вода!

- ▶ Пред поврзување со цевка за вода: Исклучете го уредот од струја.
- ▶ Пред поврзување со цевките за довод на вода: Прекинете го доводот за вода.
- ▶ Само квалификуван персонал смее да го поврзе уредот со напојувањето за вода за пиење.

# Приклучување на уредот во струја

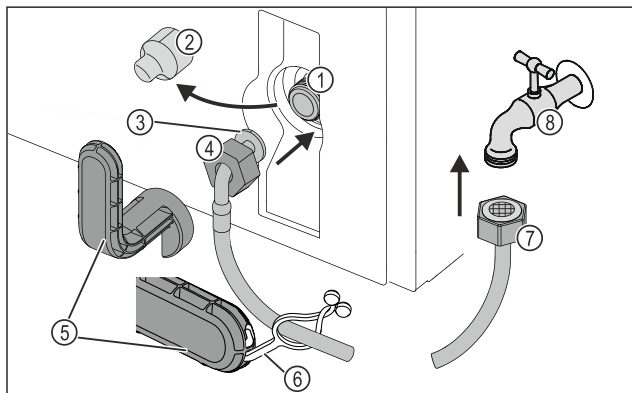


## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

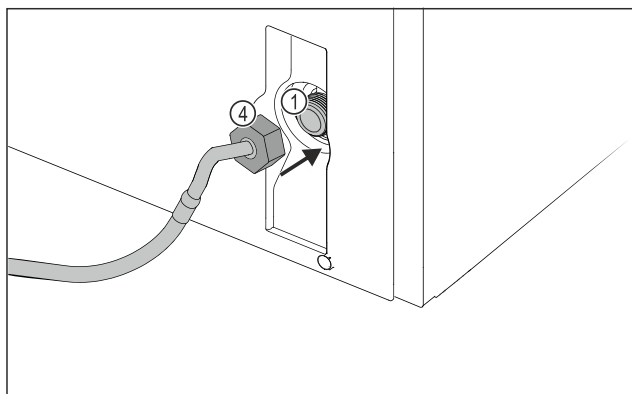
Опасност од труење поради загадена вода!

► Приклучете го само на доводот за вода.

## 16.1 Приклучување на цревето



Фиг. 32



Фиг. 32

- |                                                                                                                   |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| (1) Магнетен вентил:<br>Магнетниот вентил се наоѓа долу на задната страна на уредот. Има навој за приклучок R3/4. | (5) Помощна алатка       |
| (2) Капак                                                                                                         | (6) Јазиче               |
| (3) Свиткан крај на цревето                                                                                       | (7) Прав крај на цревето |
| (4) Навртка                                                                                                       | (8) Вентил за вода       |

## ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветна монтажа!

- Не оштетувајте го и не виткајте го цревето при монтажа.
- Не оштетувајте го и не виткајте го цревето при поставување на уредот.

## Поврзување на цревето со уредот:

- Извлечете го Фиг. 32 (2) капакот.
- Турнете ја навртката Фиг. 32 (4) преку свитканиот крај на цревето Фиг. 32 (3) до крај и зацврстете ја.

## ВНИМАНИЕ

Магнетниот вентил не диxтува поради оштетени навои! Ако магнетниот вентил не диxтува, може да истече вода.

- Погледнете ги следните инструкции за монтажа на навртката на магнетниот вентил.

- Поставете ја навртката Фиг. 32 (4) внимателно на магнетниот вентил Фиг. 32 (1) и зацврстете ја.

- Завртувајте ја навртката Фиг. 32 (4) со два прста на винтот, додека се постави безбедно и цврсто.



## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од исеченици поради неисправна помошна алатка!

- Користете ја помошната алатка Фиг. 32 (5) само при собна температура.

- Зацврстете ја навртката Фиг. 32 (4) со помошната алатка Фиг. 32 (5) во насока на стрелките од часовникот додека се постигне максималниот момент на сила и додека алатката Фиг. 32 (5) се преклопи.

► Цревето е приклучено на уредот.

## Поврзување на цревето со вентилот за вода:

- Зашрафете ја навртката од правиот крај на цревето Фиг. 32 (7) на вентилот за вода Фиг. 32 (8).



## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од исеченици поради неисправна помошна алатка!

- Користете ја помошната алатка Фиг. 32 (5) само при собна температура.

- Зацврстете ја навртката од правиот крај на цревето Фиг. 32 (7) со помошната алатка Фиг. 32 (5) во насока на стрелките од часовникот додека се постигне максималниот момент на сила и додека алатката Фиг. 32 (5) се преклопи.

- Закачете го јазичето Фиг. 32 (6) во помошната алатка Фиг. 32 (5).

- Прицврстете го јазичето Фиг. 32 (6) на цревето.

► Цревето е приклучено на вентилот за вода.

## 16.2 Проверка на системот за вода

Пред да го поставите уредот, Liebherr препорачува да проверите дали диxтува системот за вода.

- Отворете го вентилот за вода полака.
- Проверете дали диxтуваат цревата, доводот за вода и приклучоците.

► Системот за вода е проверен.

► Системот за вода диxтува: Можете го поставите уредот целосно.

## Забелешка

**IceMaker:** Пред првата употреба, морате да го исчистите IceMaker. (погледнете го Quick Start Guide или прирачникот за употреба)

## 17 Приклучување на уредот во струја



## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар и повреди поради оштетен уред или оштетен кабел за струја!

Опасност по живот поради исеченици. Ако се оштети уредот или кабелот за струја при транспорт, може да дојде до смртен електричен удар. Можете да се исечете на оштетените делови од куќиштето на уредот.

- Проверете дали се оштетени уредот и кабелот за струја после транспорт.

- Не вклучувајте го уредот ако на него и на кабелот за струја може да се забележат оштетувања.

- Обратете се до корисничката служба.

Поврзете го уредот во струја преку одделно приложениот кабел. На едниот крај кабелот за струја има приклучок за во фрижидерот, а во другиот крај има приклучок за во струја.

Проверете дали се исполнети следните услови:

- Уредот и кабелот за струја не се оштетени.
- Уредот е поставен соодветно. (погледни 9 Монтирање сидни одбојници)
- Условите на електричниот приклучок се исполнети. (погледни 2 Услови за инсталација)
- Димензиите за соодветниот приклучок се запазени. (погледни 5 Димензии за приклучување за напојувањето со струја)
- Вредностите на напонот и фреквенцијата се според податоците наведени на табличката.
- Штекерот е соодветно заземјен и електрично изолиран.
- Струјата на осигурувачот изнесува помеѓу 10 A и 16 A.
- Штекерот треба да биде лесно достапен и да не се наоѓа зад уредот. (погледни 5 Димензии за приклучување за напојувањето со струја)

## ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветна работа!  
Оштетување на електричните делови на уредот.

- Користете го само кабелот за струја.

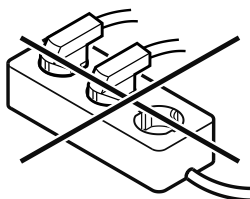


## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од несоодветно поврзување!  
Изгореници.

Оштетувања на уредот.

- Не користете продолжен кабел.
- Не користете редни клеми.



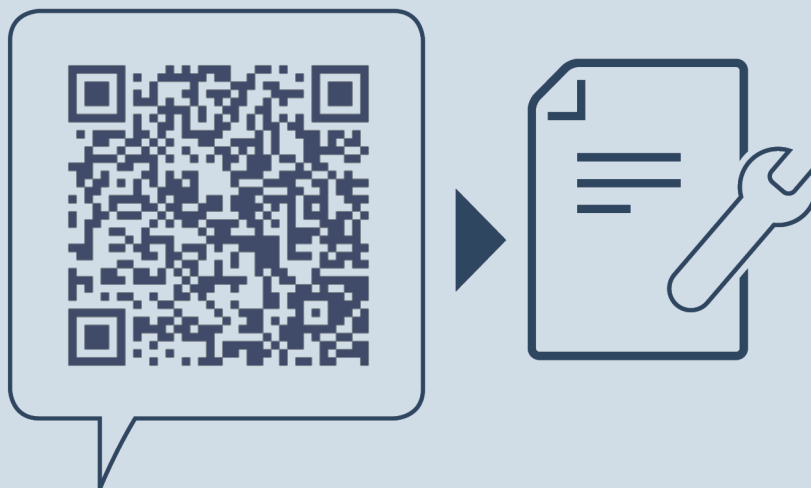
## ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветно поврзување!

Оштетувања на уредот.

- Не поврзувајте го уредот на самостоен инвертор, како на пр., на соларни електрични системи или бензински генератори.

- Приклучокот на кабелот поврзете го во струја.
- ▷ Логото Liebherr се појавува на екранот.
- ▷ Приказот преминува на симболот Standby.
- ▷ Ако нема дејство 60 секунди: Симболот за мирување избледува или исчезнува.
- ▷ Уредот е поврзан. Погледнете го следното поглавје или прирачникот при првата употреба.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**МК** Фрижидер за замрзнување

Датум на издавање: 20250123

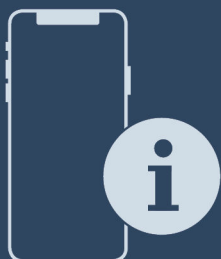
**Бр. на артикл-  
индекс: 7088542-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland



Прирачник за  
монтажа

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

## Содржина

|      |                                               |    |
|------|-----------------------------------------------|----|
| 1    | Општи безбедносни инструкции.....             | 2  |
| 2    | Зафатнина при инсталација.....                | 3  |
| 3    | Услови за вентилација.....                    | 3  |
| 4    | Приклучок за вода*.....                       | 3  |
| 4.1  | Димензии на приклучокот за вода.....          | 3  |
| 4.2  | Притисок на вода.....                         | 3  |
| 5    | Пренесување на уредот.....                    | 4  |
| 6    | Отпакување на уредот.....                     | 4  |
| 7    | Фрлање на пакувањето.....                     | 4  |
| 8    | Промена на шарките на вратата.....            | 4  |
| 8.1  | Вадење на амортизерот за затворање.....       | 4  |
| 8.2  | Вадење на вратата.....                        | 5  |
| 8.3  | Преместување на горните лежишта.....          | 6  |
| 8.4  | Преместување на долните лежишта.....          | 7  |
| 8.5  | Преместување на рачките*.....                 | 7  |
| 8.6  | Монтирање на вратата.....                     | 8  |
| 8.7  | Порамнување на вратата.....                   | 9  |
| 8.8  | Монтирање на амортизерот за затворање.....    | 9  |
| 9    | Поврзување на уредот со доводот за вода*..... | 9  |
| 9.1  | Приклучување на цревото.....                  | 10 |
| 9.2  | Проверка на системот за вода.....             | 10 |
| 10   | Резервоар за вода*.....                       | 11 |
| 10.1 | Поставување на резервоарот за вода.....       | 11 |
| 11   | Филтер за вода*.....                          | 11 |
| 11.1 | Поставување на филтерот за вода.....          | 11 |

Произведувачот постојано работи на понатамошно развивање на сите типови и модели. Затоа ве молиме за разбирање дека мораме да го задржиме правото на измена на формата, опремата и технологијата.

| Симбол | Објаснување                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Прочитајте го прирачникот</b><br>За да ги запознаете сите предности на новиот уред, внимателно прочитајте ги инструкциите во овој прирачник.                                                                                                                                                                                                                   |
|        | <b>Целосен прирачник на интернет</b><br>Деталниот прирачник можете да го најдете на интернет преку QR-кодот на предната страна од прирачникот или со внесување на сервисниот број на <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> .<br>Сервисниот број се наоѓа на табличката со податоци:<br><br>Фиг. Пример за приказ |
|        | <b>Проверка на уредот</b><br>Проверете дали има оштетување при транспортот на сите делови. Ако имате рекламација, обратете се до дистрибутерот или корисничката служба.                                                                                                                                                                                           |

| Симбол | Објаснување                                                                                                                                                                  |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Разлики</b><br>Прирачникот важи за повеќе модели, па затоа може да постојат некои разлики. Деловите, што се однесуваат на определени уреди, се означени со ѕвездичка (*). |
|        | <b>Инструкции и резултати од ракувањето</b><br>Инструкциите за ракување се означени со ►. Резултатите од ракувањето се означени со ▷.                                        |
|        | <b>Видеа</b><br>На YouTube-каналот на Liebherr-Hausgeräte се поставени видеа за уредите.                                                                                     |

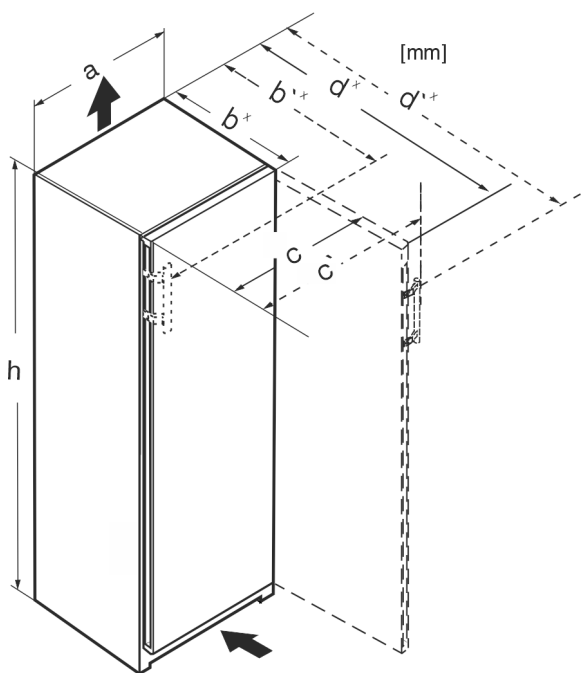
## 1 Општи безбедносни инструкции

- Внимателно чувајте го прирачникот за монтажа за да може да ви биде достапен во секое време.
- Кога ќе го дадете уредот на следниот корисник, со него дадете го и прирачникот за монтажа.
- Внимателно прочитајте го прирачникот за монтажа пред инсталирање и употреба за да можете правилно да го користите уредот. Следете ги упатствата, безбедносните инструкции и предупредувањата во него. Тие се важни за безбедно и беспрекорно инсталирање и употреба.
- Прво прочитајте ги безбедносните инструкции во **прирачникот за употреба**, на којшто припаѓа овој прирачник за монтажа, во поглавјето „Општи безбедносни инструкции“. Ако го изгубите **прирачникот за употреба**, можете да го преземете **истиот** преку интернет, со внесување на сервисниот број на [home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals). Сервисниот број се наоѓа на табличката со податоци:
- **Внимавајте на предупредувањата и останатите специфични инструкции во другите поглавја кога го инсталирате уредот:**

|  |                 |                                                                                                             |
|--|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ОПАСНОСТ</b> | означува непосредно опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до смрт или тешки телесни повреди. |
|--|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|  |                |                                                                                                        |
|--|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ | означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да доведе до смрт или тешки телесни повреди. |
|  | ВНИМАТЕЛНО     | означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, доведува до лесни или тешки телесни повреди.      |
|  | ВНИМАНИЕ       | означува опасна ситуација, којашто ако не се спречи, може да предизвика материјална штета.             |
|  | Забелешка      | означува корисни забелешки и совети.                                                                   |

## 2 Зафатнина при инсталација



Фиг. 1

|                  | h    | a   | b                | b'               | c   | c'  | d                 | d'                |
|------------------|------|-----|------------------|------------------|-----|-----|-------------------|-------------------|
| RB.. 4250        | 1255 | 597 | 675 <sup>x</sup> | 719 <sup>x</sup> | 609 | 654 | 1215 <sup>x</sup> | 1222 <sup>x</sup> |
| R.. 5250         | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | 719 <sup>x</sup> | 609 | 654 | 1215 <sup>x</sup> | 1222 <sup>x</sup> |
| SR(B).. 525..(i) | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | 719 <sup>x</sup> | 609 | 654 | 1215 <sup>x</sup> | 1222 <sup>x</sup> |
| RB.. 528..(i)    | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | —                | 609 | —   | 1217 <sup>x</sup> | —                 |
| SRB.. 528..(i)   | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | —                | 609 | —   | 1217 <sup>x</sup> | —                 |
| SRB.. 529i       | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | 719 <sup>x</sup> | 609 | 654 | 1215 <sup>x</sup> | 1222 <sup>x</sup> |
| SRB.. 526..(i)   | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | 719 <sup>x</sup> | 609 | 654 | 1215 <sup>x</sup> | 1222 <sup>x</sup> |

<sup>x</sup> Кај уреди со сидни одбојници, димензијата се зголемува за 15 mm.

## 3 Услови за вентилација

### ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради прегревање при недоволна вентилација!

При недоволна вентилација може да се оштети компресорот.

► Постојано треба да има доволна вентилација.

► Внимавајте на условите за вентилација.

Ако уредот е вграден во кујнскиот елемент, треба да се запазат следните услови за вентилација:

- Разделните ребра на задната страна од уредот овозможуваат доволна вентилација. Не смеат да се наоѓаат во вдлабнатини и дупки во сидот.
- Поточно: што поголем напречен пресек на вентилацијата, толку повеќе уредот заштедува енергија при работа.

## 4 Приклучок за вода\*

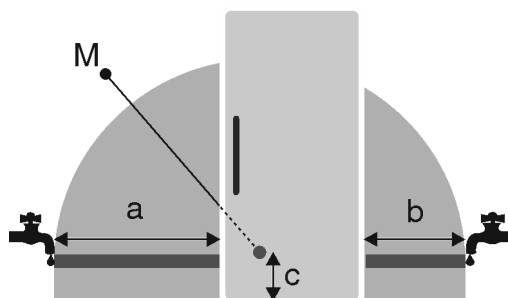
Ако уредот содржи приклучок за водоводна мрежа, со него е приложено и соодветно црево.

### Забелешка

Можете да купите црево со друга должина како дополнителна опрема.

|                                               |                                                       |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Преглед на димензиите на приклучокот за вода: | на (погледни 4.1 Димензии на приклучокот за вода)     |
| Услови за притисокот на водата:               | (погледни 4.2 Притисок на вода)                       |
| Поставување приклучок за вода:                | (погледни 9 Поврзување на уредот со доводот за вода*) |

### 4.1 Димензии на приклучокот за вода



Фиг. 2

- (a) Максимална достапна должина на црево (b) Максимална достапна должина на црево (c) Растојание од магнетниот вентил до подот (M) Магнетен вентил

За уреди со ширина од 600 mm:

| a         | b         | c        |
|-----------|-----------|----------|
| ~ 1150 mm | ~ 1000 mm | ~ 150 mm |

### 4.2 Притисок на вода

Цевката за вода и магнетниот вентил на уредот поддржуваат притисок на вода до 1 MPa (10 bar).

За да проверите дали вашиот уред функционира беспрекорно (количина на проток, големина на коцки мраз, ниво на бучава), запазете ги следните вредности за притисок на водата:

# Пренесување на уредот

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| Притисок на вода: |              |
| bar               | MPa          |
| 1,5 до 6,2        | 0,15 до 0,62 |

|                                                   |              |
|---------------------------------------------------|--------------|
| Притисок на вода при употреба на филтер за вода:* |              |
| bar*                                              | MPa*         |
| 2,8 до 6,2                                        | 0,28 до 0,62 |

Ако притисокот е повисок од 6,2 bar:

- ▶ Поставете претходно редуктор за притисок.
- ▶ Поставете приклучок за вода. (погледни 9 Поврзување на уредот со доводот за вода\*)

## 5 Пренесување на уредот

**При пренесувањето на уредот внимавајте:**

- ▶ Пренесувајте го уредот во исправена позиција.
- ▶ Уредот треба да го пренесуваат две лица.

**При првата употреба:**

- ▶ Пренесувајте го уредот спакуван.

**При пренесување на уредот после прва употреба (на пр. при преселување или чистење):**

- ▶ Испразнете го уредот.
- ▶ Фиксирајте ја вратата за да не се отвори ненамерно.

## 6 Отпакување на уредот

Ако уредот е оштетен, веднаш - пред приклучување - обратете се до доставувачот.

- ▶ Проверете дали има оштетување при транспортот на уредот и пакувањето. Веднаш обратете се до доставувачот ако се сомневате на некакви оштетувања.
- ▶ Отстранете ги сите материјали од задната страна или од страничните ѕидови на уредот, коишто може да пречат при поставување или на вентилацијата на уредот.
- ▶ Отстранете ги сите заштитни фолии од уредот. Притоа не користете шилести или остри предмети!

## 7 Фрлање на пакувањето



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од задушување поради материјал за пакување и фолии!

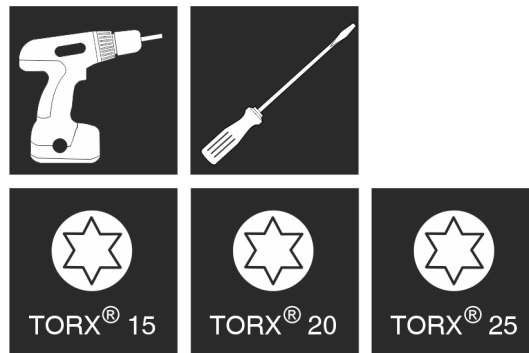
- ▶ Децата не смеат да си играат со материјалот за пакување.

Пакувањето е произведено од материјали за повторна употреба:

- брановит картон/картон
  - делови од пенест полистирол
  - фолии и вреќи од полиетилен
  - ленти од полипропилен
  - заковани дрвени рамки со подложка од полиетилен\*
- ▶ Одведете го материјалот за пакување во официјален собирен центар.

## 8 Промена на шарките на вратата

Алатка



Фиг. 3



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

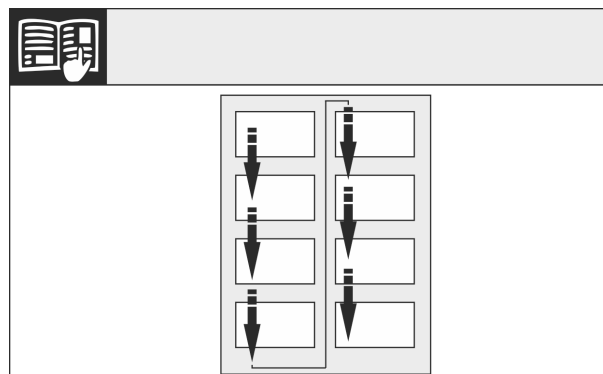
Опасност од повреда ако падне вратата!

Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

- ▶ Цврсто зашрафете ги лежиштата/завртките со 4 Nm.
- ▶ Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.

За уреди со амортизер за затворање важат деловите:

- ☐ За уреди со амортизер за затворање
- ☐ За сите уреди

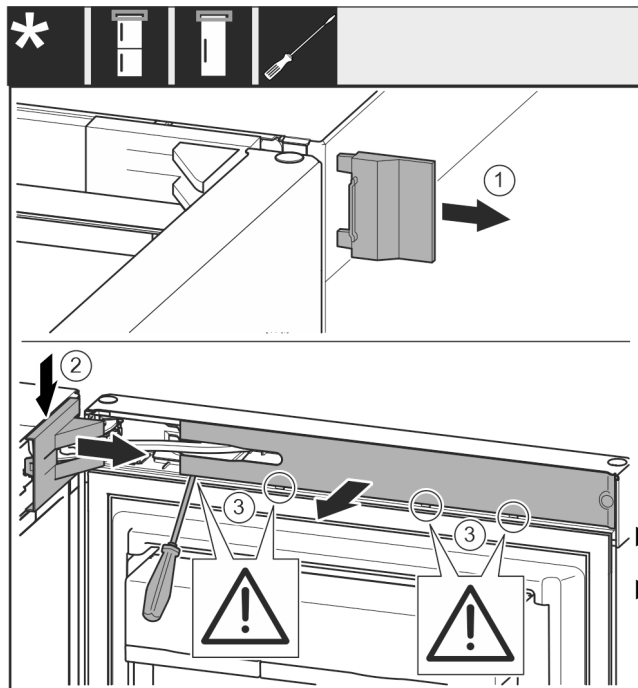


Фиг. 4

Внимавајте на правецот на читање.

### 8.1 Вадење на амортизерот за затворање

За уреди со амортизер за затворање:



Фиг. 5

- ▶ Отворете ја вратата.

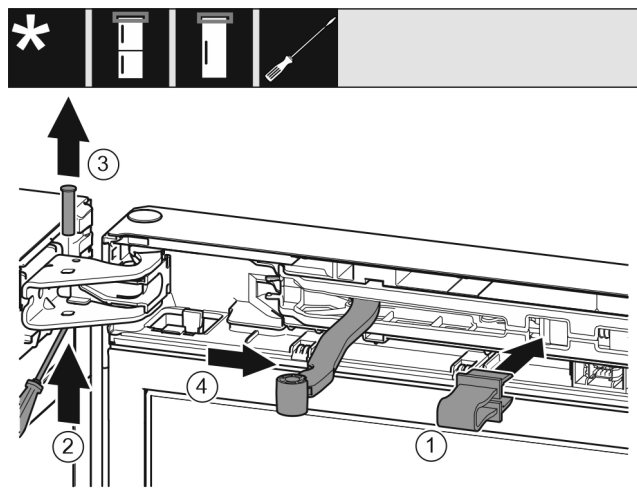
## ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување!

Ако кедерот на вратата е оштетен, вратата не се затвора правилно и не се постигнува посакуваното ладење.

- ▶ Не оштетувајте ја вратата со шрафцигер!

- ▶ Извадете го надворешниот капак. Фиг. 5 (1)
- ▶ Откачете го и олабавете го капакот на лежиштето. Извадете го капакот на лежиштето. Фиг. 5 (2)
- ▶ Откачете го панелот со шрафцигер и навалете го настрана. Фиг. 5 (3)



Фиг. 6

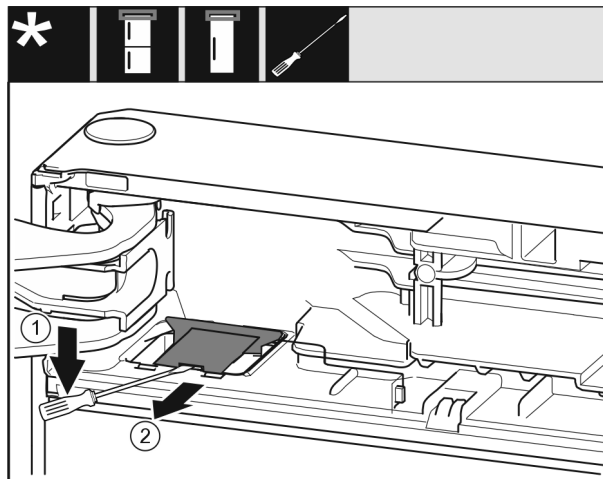


## ВНИМАТЕЛНО

Опасност од нагмечување поради затворање на зглобот!

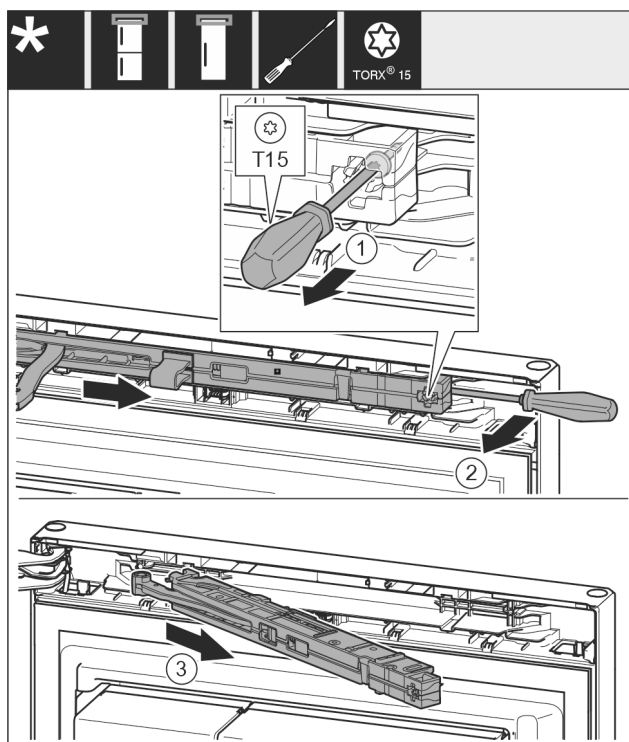
- ▶ Вметнете го осигурувачот.

- ▶ Вметнете го осигурувачот во отворот. Фиг. 6 (1)
- ▶ Истуркајте ги завртките со шрафцигер. Фиг. 6 (2)
- ▶ Извадете ги завртките нагоре. Фиг. 6 (3)
- ▶ Завртете го зглобот во правец на вратата. Фиг. 6 (4)



Фиг. 7

- ▶ Откачете го и кренете го капакот со шрафцигер. Фиг. 7 (1)
- ▶ Извадете го капакот. Фиг. 7 (2)



Фиг. 8

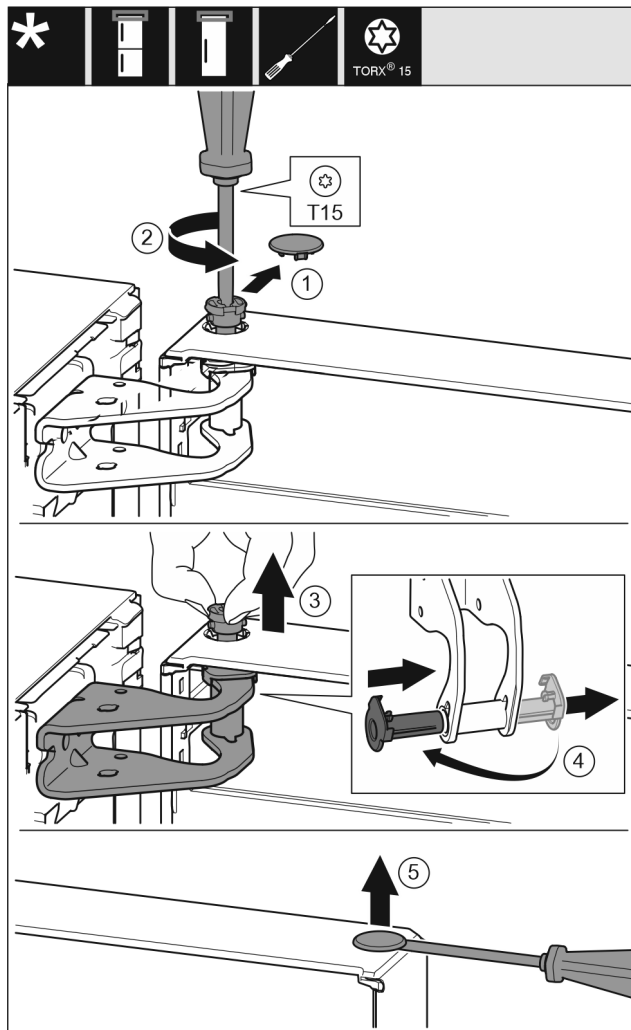
- ▶ Олабавете ги завртките на амортизерот за затворање со шрафцигер T15 околу 14 mm. Фиг. 8 (1)
- ▶ Со шрафцигер поместувајте зад амортизерот за затворање на страната на рачката и вртете го амортизерот напред. Фиг. 8 (2)
- ▶ Извлечете го амортизерот за затворање. Фиг. 8 (3)

## 8.2 Вадење на вратата

### Забелешка

- ▶ Извадете ги прехранбените производи од полиците пред да ја извадите вратата.

### За сите уреди:



Фиг. 9



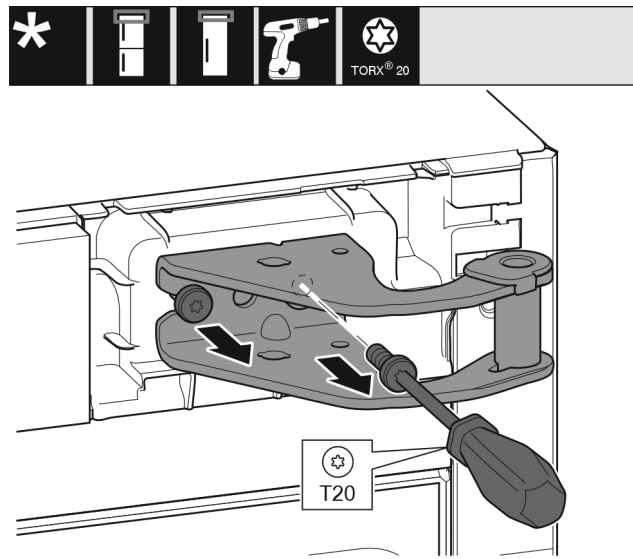
## ВНИМАТЕЛНО

Опасност од повреда ако се навали вратата!

- ▶ Цврсто држете ја вратата.
- ▶ Внимателно откачете ја вратата.
- ▶ Внимателно извлекете го капакот на осигурувачот. Фиг. 9 (1)
- ▶ Одвртете ги завртките еден степен со шрафцигер T15. Фиг. 9 (2)
- ▶ Цврсто држете ја вратата и одвртете ги завртките со прсти. Фиг. 9 (3)
- ▶ Извлекете ја пиксната од водилката. Поставете ја и вметнете ја од другата страна. Фиг. 9 (4)
- ▶ Кренете ја вратата и тргнете ја настрана.
- ▶ Кренете ги и извлекете ги штопните внимателно со шрафцигер од пиксната на вратата. Фиг. 9 (5)

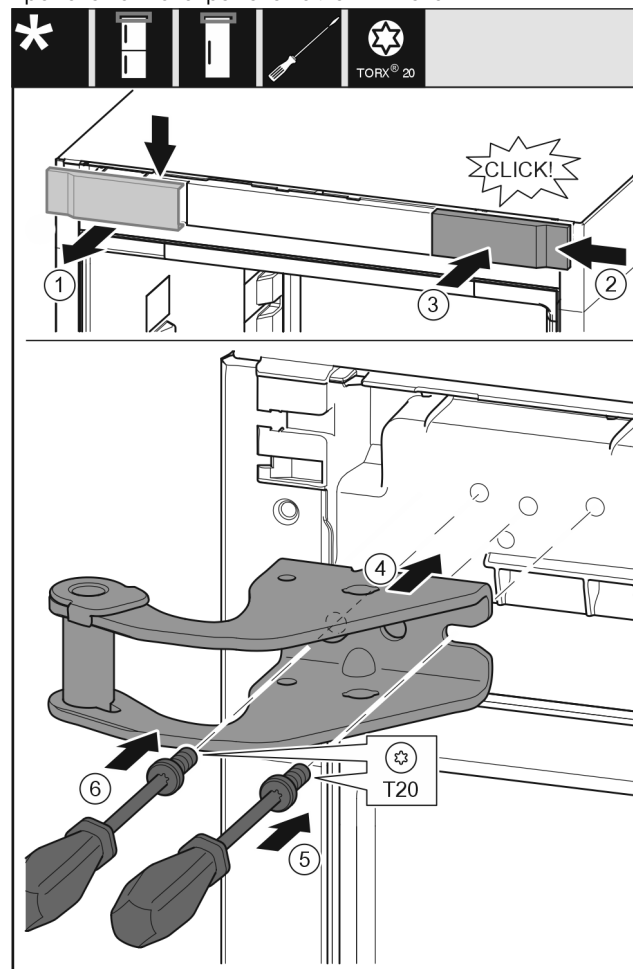
## 8.3 Преместување на горните лежишта

За сите уреди:



Фиг. 10

- ▶ Одвртете ги двете завртки со шрафцигер T20.
- ▶ Кренете го и отстранете го лежиштето.

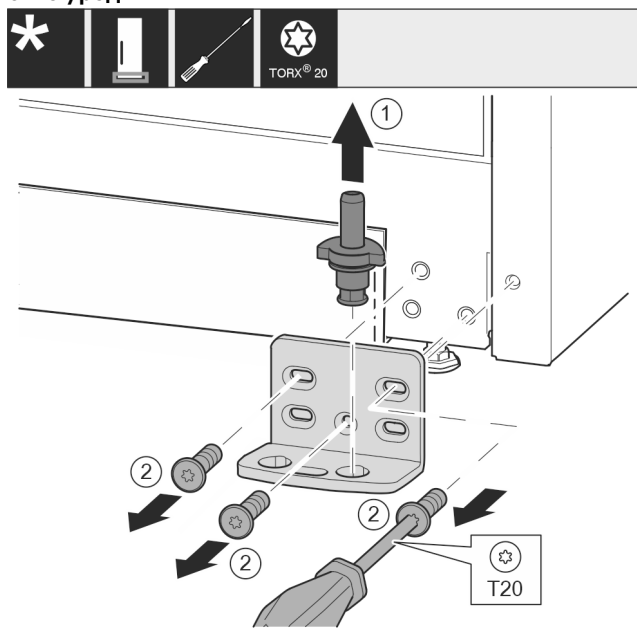


Фиг. 11

- ▶ Извадете го капакот од горе напред. Фиг. 11 (1)
- ▶ Закачете го капакот завртен за 180° кон другата страна од десно. Фиг. 11 (2)
- ▶ Вметнете го капакот. Фиг. 11 (3)
- ▶ Поставете го горното лежиште. Фиг. 11 (4)
- ▶ Нанесете ја и завртете ја завртката со шрафцигер T20. Фиг. 11 (5)
- ▶ Поставете ја и завртете ја завртката со шрафцигер T20. Фиг. 11 (6)

## 8.4 Преместување на долните лежишта

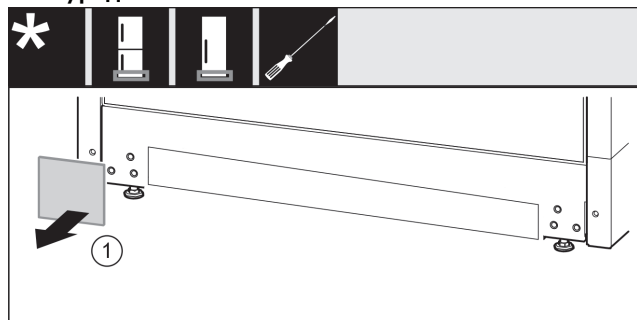
За сите уреди:



Фиг. 12

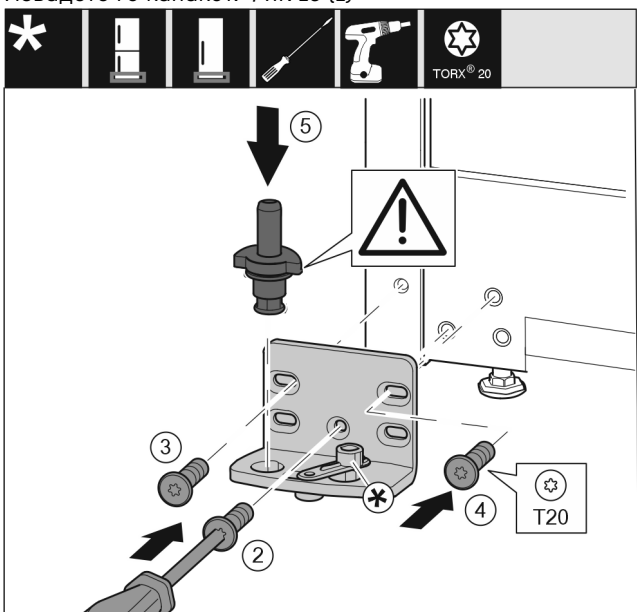
- Извлекете ги завртките нагоре. Фиг. 12 (1)
- Одвртете ги и извадете ги завртките со шрафцигер T20. Фиг. 12 (2)

За сите уреди:



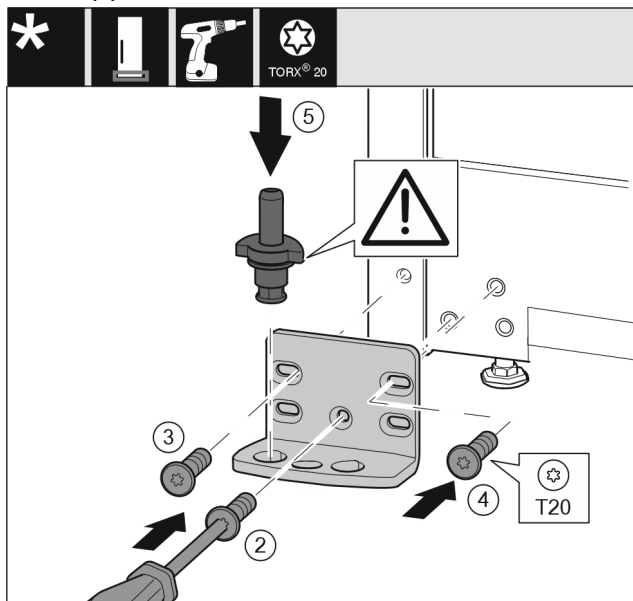
Фиг. 13

- Извадете го капакот. Фиг. 13 (1)



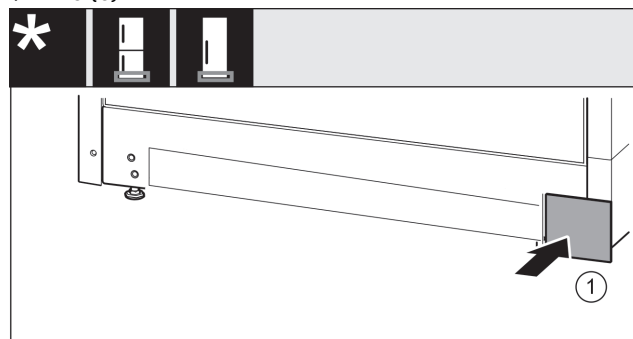
Фиг. 14

- Поставете го лежиштето на другата страна и зашрафете го со шрафцигер T20. Започнете со завртката 2 долу во средина. Фиг. 14 (2)
- Зашрафете ги завртките 3 и 4. Фиг. 14 (3,4)
- Целосно поставете го лежиштето. Притоа внимавајте механизмот да биде насочен кон задната страна. Фиг. 14 (5)



Фиг. 15

- Поставете го лежиштето на другата страна и зашрафете го со шрафцигер T20. Започнете со завртката 2 долу во средина. Фиг. 15 (2)
- Зашрафете ги завртките 3 и 4. Фиг. 15 (3,4)
- Целосно поставете го лежиштето. Притоа внимавајте механизмот да биде насочен кон задната страна. Фиг. 15 (5)

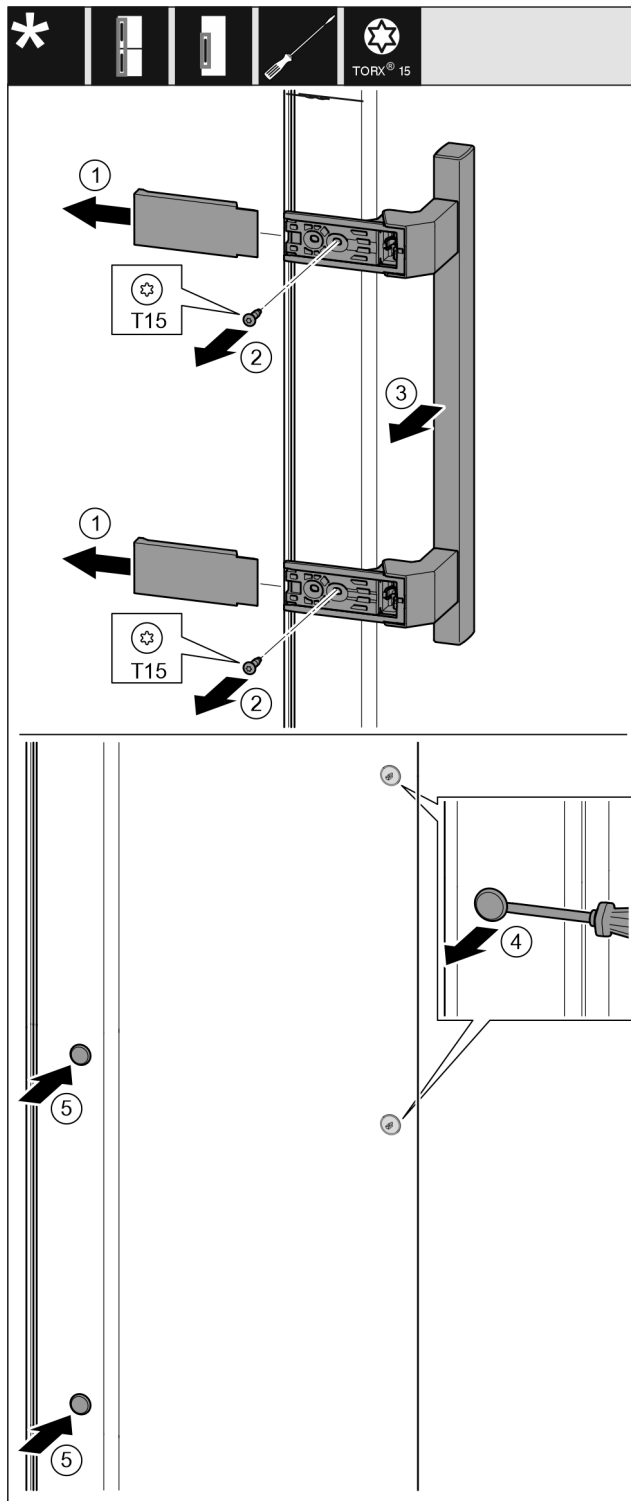


Фиг. 16

- Поставете го капакот на другата страна. Фиг. 16 (1)

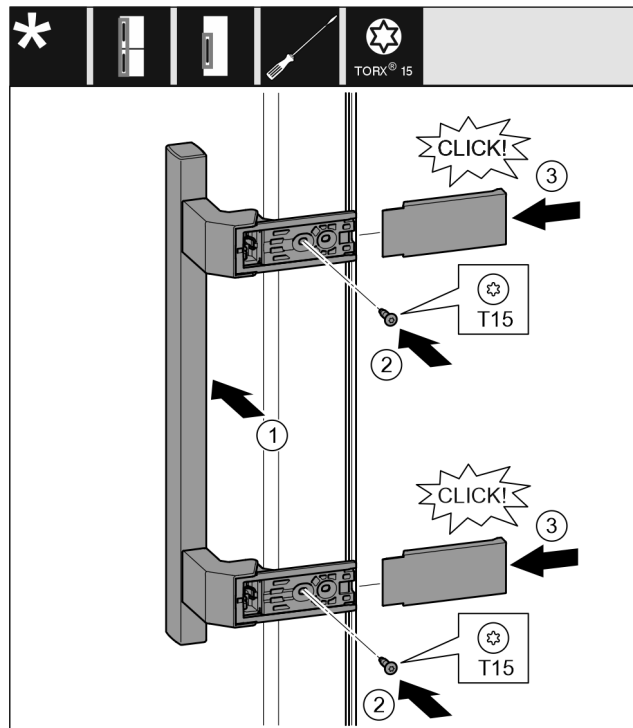
## 8.5 Преместување на рачките\*

За сите уреди:



Фиг. 17

- Извлекете го капакот Фиг. 17 (1).
- Одвртете ги завртките со шрафцигер T15. Фиг. 17 (2)
- Извадете ја рачката. Фиг. 17 (3)
- Внимателно кренете ги и извлекете ги страничните штопни со шрафцигер. Фиг. 17 (4)
- Поставете ги штопните на другата страна. Фиг. 17 (5)

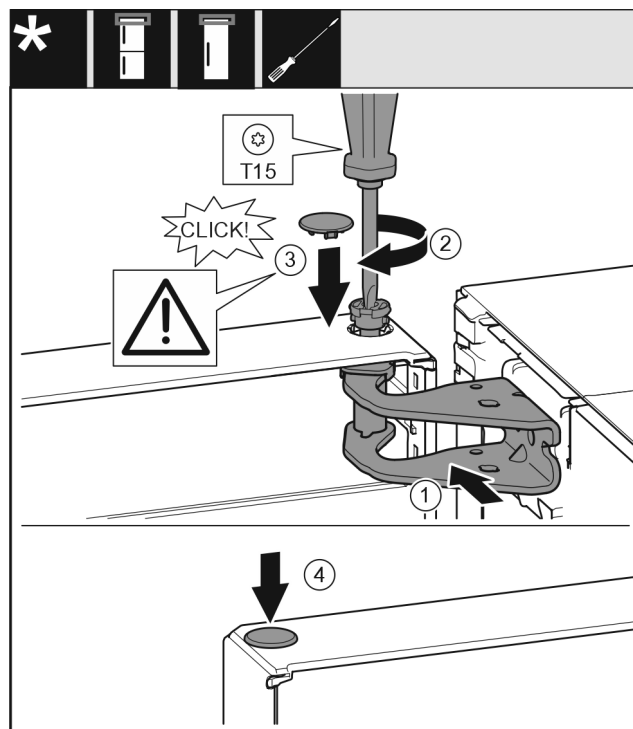


Фиг. 18

- Нанесете ја рачката на спротивната страна. Фиг. 18 (1)
- Дупките за завртки мора да лежат точно еднонадруго.
- Зашрафете ги завртките со шрафцигер T15. Фиг. 18 (2)
- Поставете ги и вметнете ги странично капаците. Фиг. 18 (3)
- Вметнете ги правилно.

## 8.6 Монтирање на вратата

За сите уреди:



Фиг. 19

- Поставете ја вратата на долното лежиште.
- Порамнете ја вратата кај горниот дел со отворот во основата на лежиштето. Фиг. 19 (1)
- Поставете ги завртките и зашрафете ги со шрафцигер T15. Фиг. 19 (2)

- ▶ Монтирање на капакот на осигурувачот од вратата: Поставете го капакот од осигурувачот и проверете дали легнува на вратата. Во спротивно поставете ги завртките целосно. *Фиг. 19 (3)*
- ▶ Поставете ги штопните. *Фиг. 19 (4)*

## 8.7 Порамнување на вратата

За сите уреди:



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од повреда ако падне вратата!

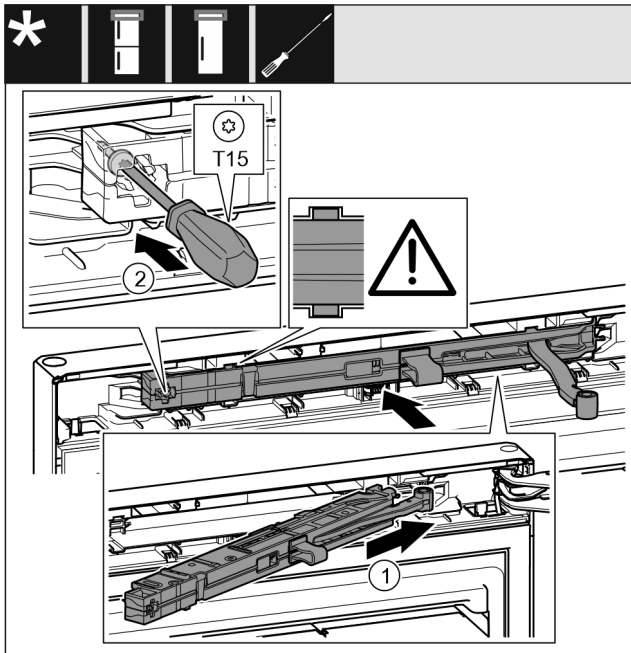
Ако лежиштата не се доволно зашрафени, вратата може да падне. Ова може да предизвика тешки повреди. Покрај тоа, вратата може да не се затвора целосно и уредот да не лади правилно.

- ▶ Цврсто зашрафете ги лежиштата со 4 Nm.
- ▶ Проверете ги сите завртки и по потреба зацврстете ги.

- ▶ Порамнете ја вратата според куќиштето на уредот преку двата надолжни отвора во основата на лежиштето. Затоа отшрафете ја средната завртка во основата на лежиштето со приложената алатка T20. Олабавете ги останатите завртки со алатката T20 или со шрафцигер T20 и порамнете ги преку надолжните отвори.
- ▶ Потпирање на вратата: Одвртете ја ногарката на основата на долното лежиште со рачвест клуч SW10 додека легне на подот, а потоа завртете уште 90°.

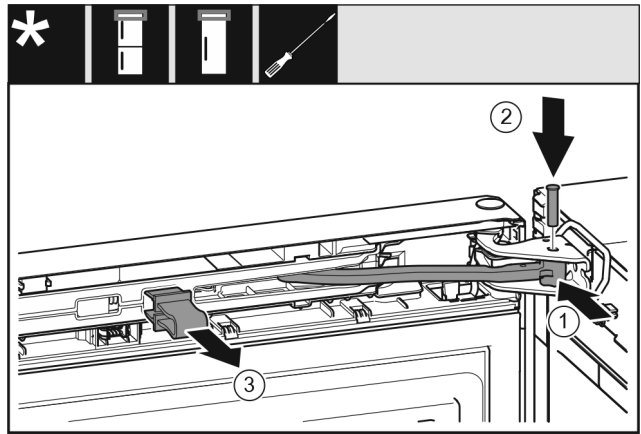
## 8.8 Монтирање на амортизерот за затворање

За уреди со амортизер за затворање:



Фиг. 20

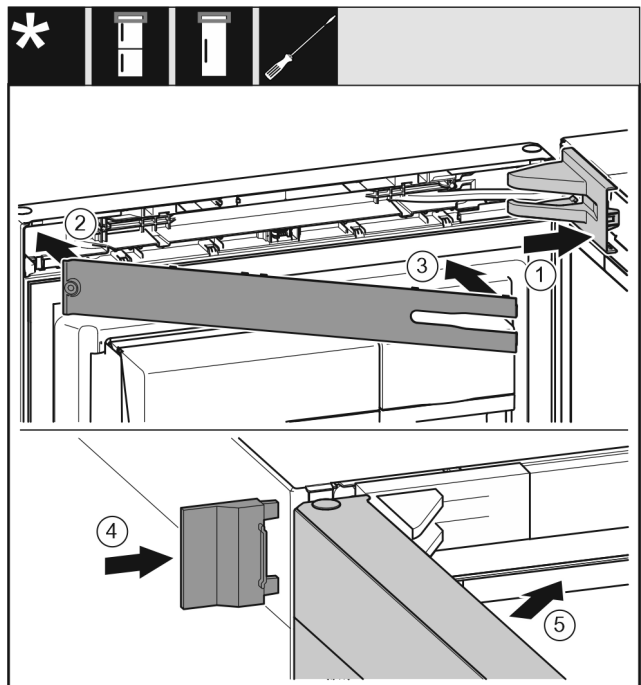
- ▶ Турнете го амортизерот за затворање на страната на основата на лежиштето во вдлабнатината докрај. *Фиг. 20 (1)*
- ▶ Целосно турнете ја единицата.
- ▶ Единицата е позиционирана правилно, ако ребро на амортизерот за затворање се наоѓа во водилката во куќиштето.
- ▶ Зашрафете ја завртката со шрафцигер T15. *Фиг. 20 (2)*



Фиг. 21

Вратата е отворена 90°.

- ▶ Завртете го зглобот во основата на лежиштето. *Фиг. 21 (1)*
- ▶ Поставете ги завртките во основата на лежиштето и во зглобот. Притоа внимавајте дали механизмот се наоѓа правилно во лежиштето. *Фиг. 21 (2)*
- ▶ Извадете го осигурувачот. *Фиг. 21 (3)*



Фиг. 22

- ▶ Поставете го и вметнете го капакот на основата на лежиштето и по потреба притиснете го внимателно. *Фиг. 22 (1)*
- ▶ Поставете го панелот. *Фиг. 22 (2)*
- ▶ Навалете го и вметнете го панелот. *Фиг. 22 (3)*
- ▶ Отворете го надворешниот капак. *Фиг. 22 (4)*
- ▶ Затворете ја горната врата. *Фиг. 22 (5)*

## 9 Поврзување на уредот со доводот за вода\*

Проверете дали се исполнети следните услови:

- ☐ Димензии на приклучокот за доводот за вода се запазени.
- ☐ Притисокот на водата е запазен.
- ☐ Доводот на вода до уредот се одвива преку цевката за ладна вода, којашто е отпорна на работниот притисок и е приклучена на доводот за вода за пиење.

## Поврзување на уредот со доводот за вода\*

- ❑ Сите уреди и апарати, што се користат за довод на вода, ги задоволуваат важечките прописи во земјата.
- ❑ Пристапот до задната страна на уредот е лесен за да можете да го поврзете уредот со доводот за вода за пиење.
- ❑ Се користи приложеното црево. Старите црева се фрлени.
- ❑ Во приклучокот на цревата се наоѓа сито со заптивка.
- ❑ Помеѓу цревата и приклучокот за вода за домаќинство се наоѓа вентил за вода за да можете да го прекинете доводот за вода по потреба.
- ❑ Вентилот за вода се поставен надвор од задната страна на уредот и лесно се пристапува до него. На тој начин можете да го турнете уредот поблиско до сидот и по потреба да го завртите вентилот за вода набрзина.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од електричен удар преку вода!

- Пред поврзување со цевка за вода: Исклучете го уредот од струја.
- Пред поврзување со цевките за довод на вода: Прекинете го доводот за вода.
- Само квалификуван персонал смее да го поврзе уредот со напојувањето за вода за пиење.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од труење поради загадена вода!

- Приклучете го само на доводот за вода.

- |                                                                                                                   |                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| (1) Магнетен вентил:<br>Магнетниот вентил се наоѓа долу на задната страна на уредот. Има навој за приклучок R3/4. | (5) Помошна алатка       |
| (2) Капак                                                                                                         | (6) Јазиче               |
| (3) Свиткан крај на цревата                                                                                       | (7) Прав крај на цревата |
| (4) Навртка                                                                                                       | (8) Вентил за вода       |

### ВНИМАНИЕ

Опасност од оштетување поради несоодветна монтажа!

- Не оштетувајте го и не виткајте го цревата при монтажа.
- Не оштетувајте го и не виткајте го цревата при поставување на уредот.

### Поврзување на цревата со уредот:

- Извлекете го Фиг. 23 (2) капакот.
- Турнете ја навртката Фиг. 23 (4) преку свитканиот крај на цревата Фиг. 23 (3) до крај и зацврстете ја.

### ВНИМАНИЕ

Магнетниот вентил не дихтува поради оштетени навои!

Ако магнетниот вентил не дихтува, може да истече вода.

- Погледнете ги следните инструкции за монтажа на навртката на магнетниот вентил.

- Поставете ја навртката Фиг. 23 (4) внимателно на магнетниот вентил Фиг. 23 (1) и зацврстете ја.
- Завртувајте ја навртката Фиг. 23 (4) со два прста на винтот, додека се постави безбедно и цврсто.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од исеченици поради неисправна помошна алатка!

- Користете ја помошната алатка Фиг. 23 (5) само при собна температура.

- Зацврстете ја навртката Фиг. 23 (4) со помошната алатка Фиг. 23 (5) во насока на стрелките од часовникот додека се постигне максималниот момент на сила и додека алатката Фиг. 23 (5) се преклопи.
- ▷ Цревата е приклучено на уредот.

### Поврзување на цревата со вентилот за вода:

- Зашрафете ја навртката Фиг. 23 (7) на магнетниот Фиг. 23 (8) вентил.



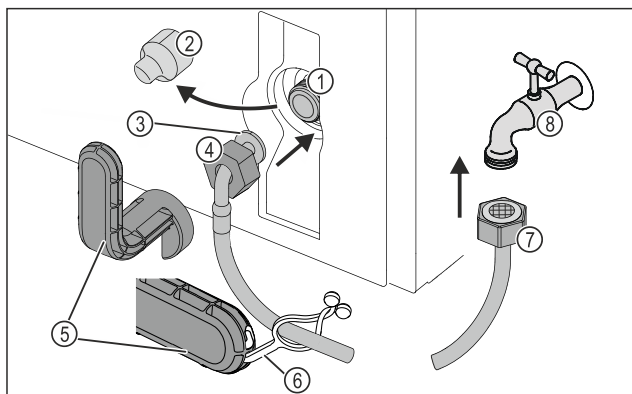
### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Опасност од исеченици поради неисправна помошна алатка!

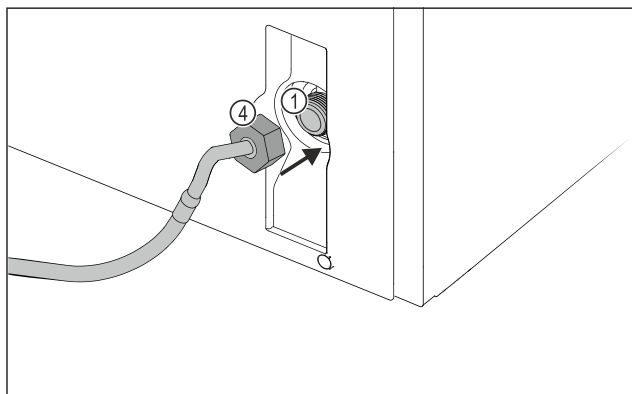
- Користете ја помошната алатка Фиг. 23 (5) само при собна температура.

- Зацврстете ја навртката Фиг. 23 (7) со помошната алатка Фиг. 23 (5) во насока на стрелките од часовникот додека се постигне максималниот момент на сила и додека алатката Фиг. 23 (5) се преклопи.
- Закачете го јазичето Фиг. 23 (6) во помошната алатка Фиг. 23 (5).
- Прицврстете го јазичето Фиг. 23 (6) на цревата.
- ▷ Цревата е приклучено на вентилот за вода.

## 9.1 Приклучување на цревата



Фиг. 23



Фиг. 23

## 9.2 Проверка на системот за вода

Пред да го поставите уредот, Liebherr препорачува да проверите дали дихтува системот за вода.

- Поставете го резервоарот за вода InfinitySpring. (погледни 10 Резервоар за вода\*) \*

- ▶ Поставете го филтерот за вода InfinitySpring. (погледни 11 Филтер за вода\*) \*
- ▶ Отворете го вентилот за вода полака.
- ▶ Проверете дали диxтуваат цревата, доводот за вода и приклучоците.
- ▷ Системот за вода е проверен.
- ▷ Системот за вода диxтува: Можете го поставите уредот целосно.

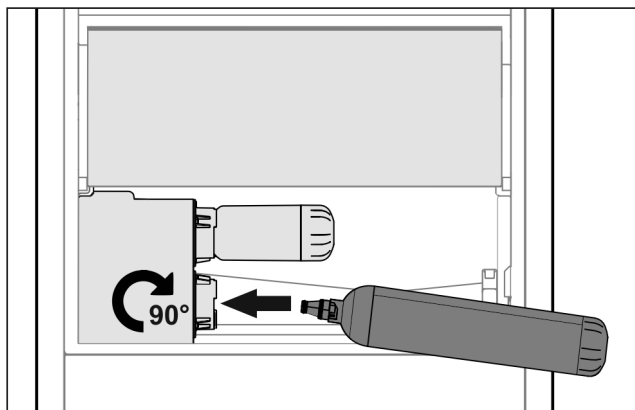
## Забелешка

**InfinitySpring:** Пред првата употреба, морате да го вклучите InfinitySpring. За таа цел морате да го извадите воздухот и да го исчистите системот за вода. (погледнете го Quick Start Guide или прирачникот за употреба)\*

## 10 Резервоар за вода\*

Во зависност од уредот, резервоарот за вода InfinitySpring се наоѓа назад на најдолната фиока во делот за ладење или во делот BioFresh

### 10.1 Поставување на резервоарот за вода



Фиг. 24

- ▶ Отстранете ја фиоката.
- ▶ Поставете го резервоарот за вода и до крај завртете околу 90° кон десно.
- ▶ Проверете дали диxтува резервоарот и дали протекува вода.
- ▶ Поставете ја фиоката.
- ▶ Отстранување на воздухот од системот за вода (погледнете го делот за приклучок на вод во прирачникот за монтирање)

Наместо филтер за вода, може да се постави дополнителен резервоар за вода.

## Забелешка

Резервоарот за вода може да се набави како резервен дел.

## 11 Филтер за вода\*

Во зависност од уредот, филтерот за вода се наоѓа назад на најдолната фиока во делот за ладење или во делот BioFresh.

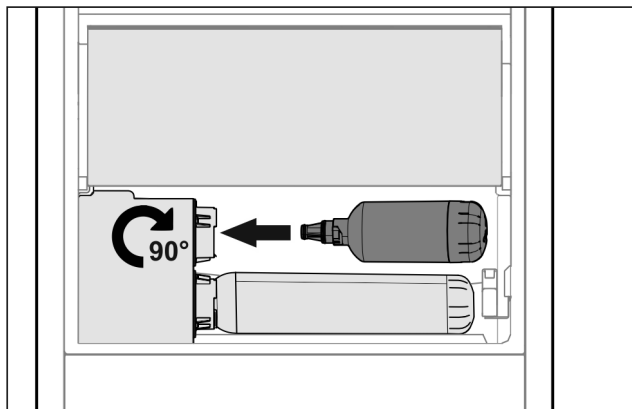
Собира остатоци во водата и го намалува вкусот на хлор.

- ☐ Менувајте го филтерот за вода на секои 6 месеци при зададените перформанси или ако забележите значително намалена брзина на протокот.
- ☐ Филтерот за вода содржи активен јаглен и може да се фрли заедно со кукниот отпад.

## Забелешка

Можете да го набавите филтерот за вода од продавницата Liebherr-Hausgeräte на [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

### 11.1 Поставување на филтерот за вода



Фиг. 25

- ▶ Отстранете ја фиоката.
- ▶ Поставете го филтерот за вода и до крај завртете околу 90° кон десно.
- ▶ Проверете дали диxтува филтерот и дали протекува вода.
- ▶ Поставете ја фиоката.

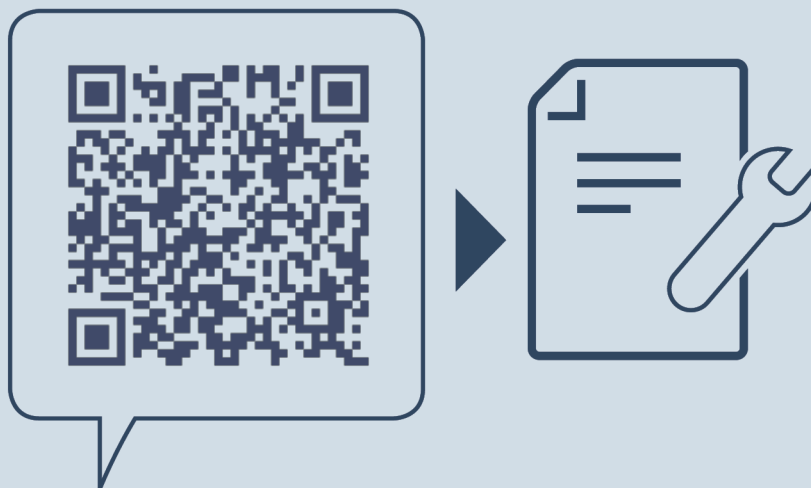


## ВНИМАТЕЛНО

Новите филтри за вода може да содржат и суспендирани материи.

- ▶ Исцедете и фрлете 3 l вода од InfinitySpring.

▷ Филтерот за вода сега е подготвен за употреба.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**МК** Ладилник

Датум на издавање: 20240212

**Бр. на артикл-  
индекс: 7086335-00**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD  
Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien